

Nadšení létem

Od Dolomit po Gardské jezero, dovolená vašich snů



ITALIA





VISITTRENTINO.IT

OD DOLOMIT, PO GARDSKÉ JEZERO

Na poměrně malém území nabízí Trentino rozmanitou škálu podnebí a typů krajin: od Alp po palmy na pobřeží Gardy, od štiplavě studeného vzduchu hor po příjemné jezerní klima. Od Dolomit po Gardské jezero. Tak se představuje Trentino, měnící se před vašimi očima, podobně jako se během jednoho představení střídají kulisy a mění děj. Strmé hory, alpinismus, hustá síť horských stezek, chození a zas chození, poklidná modrá hladina jezera, plachetnice a surfové prkno, zpěněné proudy horských potoků, rafting a canyoning. Ale také zeleň lesů, odpočinek, posezení pod jasnou oblohou, kdy vám nezbyde, než mlčky obdivovat rozeklané siluety skalních věží a vížek, těch přírodních katedrál, které jeden zvědavý francouzský přírodovědec shledal odlišnými od normálních skal, a jež nazval svým jménem: Dolomieu – Dolomiti.

MAJESTÁTNÍ SKALNÍ ZAHRADY

Dolomity, to mistrovské dílo přírody, pokrývají značnou část území provincie Trentina. Okouzlí vás strmostí skal, proměnlivostí barev, kontrasty. I proto jsou oblíbeným cílem nadšených horolezců a alpinistů.

Za své jméno vděčí Dolomity přírodovědci Déodatu de Dolomieu z Delfinatu, kterého v roce 1789 jako prvního zaujalo jejich specifické chemické složení: tyto hory se totiž zrodily na dně prehistorického moře, jež kdysi celou oblast pokrývalo. Není ale nutné být vědcem, aby vám neunikla ona neobvyklá krása Dolomit: stačí jen jednou být svědkem nádherné „enrosadiry“, kdy se hory za úsvitu a při západu slunce zalévají červenou a růžovou barvou.

Hranice Trentina střeží dva majestátní horské masívy: na západě jsou to Dolomiti di Brenta, na východě pak o něco rozlehlejší Dolomiti di Fassa se skupinami Latemar a Pale di San Martino. Pro každého, komu nestačí pouze vrcholky z uctivé vzdálenosti obdivovat, budiž řečeno, že Dolomity jsou rájem alpinistů a horolezců a také ideálním terénem a pro více či méně náročné výlety na horském kole. Nesmíme zapomenout ani na možnost nenáročných a zdraví prospěšných procházek v nádherné přírodě: pokud se o dovolené těšíte na klid a ticho hor, Dolomity jsou ideálním místem i pro vás. Ticho a klid na vás čeká i ve třech Chráněných přírodních rezervacích, zelených plicích Trentina, šťastném výsledku vyrovnaného soužití člověka a přírody.

www.visitdolomites.com





„Skály nebo oblaka?
Jsou opravdové
nebo je to jen sen?“

Dino Buzzati



OD MARMOLÁDY PO LATEMAR BLEDE HORY

Historie alpinismu a lásky k horám nezbytně prochází masívem Dolomiti di Fassa, zvaném také «Bledé Hory». Údolí Val di Fassa se pak nachází právě uprostřed těchto „obrů z dolomitské skály“. Na severu najdeme **SKUPINU SELLA** s průsmyky Passo Sella a Passo Pordoi, ze kterého se lanovkou dostanete až na vrcholek **SAS PORDOI**. Odtud se vám nabízí okouzlující panorama Dolomit v celé své kráse. Navíc se odtud můžete vydat na celou řadu zajímavých výletů neskutečnou, téměř měsíční krajinou. Snad nejpůsobivější ze všech možných tras vede až na vrcholek **PIZ BOÈ**. Na východě údolí se k nebi tyčí impozantní hora **MARMOLÁDA**, nepřehlédnutelná královna tohoto vesmíru hor, na jejíž vrchol vede spousta přístupových cest. Obrátíte-li však pohled k západu, upoutá vás strmé **CATINACCIO**: hora jako stvořená pro výlety, doslova posetá horskými chatami. Hlavní atrakcí jsou tu skalní věžičky **TORRI DEL VAJOLET**, oblíbený cíl všech horolezců, a také překrásné **JEZERO ANTERMOIA**. O něco dále na sever vystupuje do popředí **SASSO-LUNGO**.

Nedaleko odtud leží údolí Val di Fassa, odedávna obývané starobytlou menšinou „ladinů“. V údolí najdete mnoho malebných horských vesnic a městeček, právem vyhledávaných

milovníky starodávného půvabu hor. Nejdříve se musíme zmínit o **MOENÈ**, okouzlujícím centru údolí, kterému se pro jeho malebnost a starobylý půvab, protkaný příběhy dávno ztracenými v propasti času přezdívá také „Vila Dolomit“. Dnes navíc disponuje moderními turistickými strukturami, a je tak ideálním místem pro opravdu nezapomenutelnou, romantickou dovolenou v srdci hor. Stejný popis se hodí i na **CANAZEI** v údolí Val di Fassa s tím rozdílem, že zdejší tradiční pohostinnosti si turisté všimli již před několika desítkami let. Turistickou přitažlivost a nefalšovanou atmosféru hor si zachovávají také další údolní centra: Pozza, Vigo, Sorga, Campitello, Alba, Mazzin. Městečko **PREDAZZO** v údolí Val di Fiemme leží na úpatí rozeklané horské skupiny **LATEMAR**, tvořené skalními věžemi a vížkami. Tady najdete slavný Labyrint: hustou síť stezek a cestiček proplétajících se mezi obrovskými balvany z dolomitské skály. To vše orámované překrásnou přírodou. Nejznámějším z vrcholů Latemaru je nepochybně **TORRE DI PISA**, dosahující nadmořské výšky 2690 m. O něco jižněji je pohodlně usazené městečko **CAVALESE**, historické a administrativní centrum údolí Fiemme, ve kterém podnes přžívají dávné tradice starobylého spolku **MAGNIFICA COMUNITÀ**.



Je libo jiné panorama? O dovolené si rozhodně nechcete nic nechat ujít? Klidně a jednoduše si obstarajte **PANORAMAPASS**: průkaz zajišťující volný přístup na všechny v létě otevřené lanovky v údolí Val di Fassa. Marmoláda, Sella, Pordoi, Sassolungo, Catinaccio, Costabella, Monzoni,... každý den se před vámi otevře jiný pohled na neuvěřitelně krásnou přírodu.

Hrát si na horách Pro děti je tu **FASSALANDIA**: skupina parků v přírodě, kde mohou rodiče s klidem své ratolesti zanechat hrát, v prostředí vhodném pro děti, pod dohledem školených vychovatelů. Na programu jsou nejen hry, ale i sport a výlety do okolní přírody v doprovodu odborníků a průvodců Horské služby.



Houslový les

Mluvíme-li o údolí Fiemme, nemůžeme se nezmínit o zdejší Chráněné krajinné oblasti, do které patří zejména **PANEVEGGIO S HUSTÝMI SMRKOVÝMI LESY**, známý pod názvem „Houslový les“: již mistr Stradivari sem chodil pro speciální „zvučné“ smrkové dřevo na výrobu svých slavných hudebních nástrojů. Zvučné dřevo se zde čerpá podnes: změnila se doba, hudební vlastnosti dřeva z Houslového lesa přetrvávají.

INFORMACE

Azienda per il Turismo
della Val di Fassa
Tel. +39 0462 609500
www.fassa.com

Azienda per il Turismo
della Val di Fiemme
Tel. +39 0462 241111
www.valdifiemme.info

PRŮVODCI HORSKÉ SLUŽBY

Gruppo Guide Alpine Val di Fassa
Tel. +39 0462 750459

Gruppo Guide Alpine Centro Fassa
Alta Val di Fiemme
Tel. +39 0462 763309

Gruppo Guide Alpine Val di Fiemme
Tel. +39 348 8271988



Umění chůze

Nikdo, kdo rád v létě chodí po horách, by si neměl nechat ujít neobvyklý okruh výletních tras nazvaný **TREKKING MEZI LEGENDAMI**. Jedná se o ucelený okruh výletních tras o celkové délce téměř 200 km, vedoucích přes ty nejznámější vrcholky Dolomit. Trasy prochází třemi z nejkrásnějších oblastí Trentina: údolím Val di Fassa a Val di Fiemme a přes San Martino di Castrozza a Primiero. Všechny tři oblasti nabízí týdenní výletní programy po okruhu, vždy v doprovodu průvodců horské služby a s příslušnými transfery. Z kteréhokoliv místa okruhu je pak možné sestoupit do údolí, a autobusy hromadné dopravy či organizovanými transfery se vrátit do výchozího bodu výletu. Tímto způsobem je možné projít okruh i na etapy. V údolí Val di Fiemme si rozhodně nenechte ujít tematický sportovní areál zaměřený na **NORDIC WALKING**: jmenuje se **FIEMME VITALITY PARK** a nabízí milovníkům tohoto oblíbeného sportu trasy různých obtížností. Chůzi po horách s hůlkami se můžete věnovat i v dalších centrech údolí, nabízejících trasy jak začátečníkům tak pro pokročilé.



PALE DI SAN MARTINO KORÁLOVÉ KATEDRÁLY

Pale di San Martino jsou majestátní, elegantní hory z mořského korálu, pyšné katedrály z kamene, charakterizované strmými skalními vížkami, ostrými výčnělky a vysokými kamennými věžemi, jejichž vrcholky se ztrácí v mracích. Geologický původ tohoto horského seskupení sahá do doby před přibližně 300 milióny let. V poklidném, poměrně mělkém moři se tehdy rozrůstaly obrovské kolonie korálů, ze kterých se postupně staly korálové útesy vysoké i přes tisíc metrů. Po vystoupení hor z vody byly pak tyto korálové

útesy modelovány působením atmosférických vlivů až do dnešní charakteristické podoby rozeklaných ostrých skal.

Již od minulého století vzbuzovala jejich strohá krása zvědavost cestovatelů a zahraničních alpinistů, ale to, co okouzlí podnes bez výjimky každého – od cestovatelů devatenáctého století, přes spisovatele Dino Buzzatiho, podle nějž je pojmenována jedna z horolezeckých stezek, až po dnešní turisty – je především zdejší náhorní planina: představte si tajemnou kamennou desku

usazenou na skalách v nadmořské výšce přes 2000 m, krajinu spíše měsíční než pozemskou. Zdejší hory jsou rájem pro všechny příznivce aktivního pojetí dovolené. V bohaté nabídce výletů a zábavy si vybere každý: od jednoduchých procházek v klidné přírodě, po náročné horolezecké výstupy (více než dvanáct). Pale di San Martino jsou ale především ideálním místem pro alpinisty začátečníky i profesionály. Výchozím bodem všech výletů jsou dvě půvabná horská městečka: San Martino a Fiera di Pri-

miero. **SAN MARTINO DI CASTROZ-
ZA** si zachovává temperament a kouzlo elegantního, životem kypícího „hlavního města hor“. Městečko je usazené v rozlehlé kotlině plné luk, obklopené hustými jehličnatými lesy, ze všech stran orámované vrcholky Dolomit, opředených mnoha legendami. O něco dále v údolí pak leží **FIERA DI PRIMIERO**, které za své jméno (v překladu znamená „Veleth Primiera“) vděčí historickému faktu, že již v patnáctém století bylo tržním a administrativním centrem celého údolí.



INFORMACE

Azienda per il Turismo San Martino
di Castrozza, Primiero e Vanoi
Tel. +39 0439 768867
www.sanmartino.com

PRŮVODCI HORSKÉ SLUŽBY

Gruppo Guide Alpine San Martino
di Castrozza e Primiero
Tel. +39 349 7929255
www.aquilesanmartino.com

Spisovatelova stezka

Chloubou celé oblasti je bezpochyby **CHRÁNĚNÁ PŘÍRODNÍ REZERVACE PANEVEGGIO PALE DI SAN MARTINO**, do které patří i nádherná údolí **VAL VENEGIA** a **VAL CANALI**. Na nepřístupné skále tu najdete pyšný hrad Kámen (**CASTEL PIETRA**), historické sídlo rodiny Welspergů, pod jejichž nadvládou bylo Primiero po celá staletí. Nedaleko od hradu, v nedávno zrenovované **VILE WELSPERG** z devatenáctého století, původně loveckém záměčku tohoto významného šlechtického rodu, se dnes nachází Návštěvní centrum rezervace. Jedna z čítáren vily je cele zasvěcena tvorbě italského umělce **DINA BUZZATIHO**, jenž se natolik zamiloval do zdejšího kraje, že jej zapojil do mnoha svých literárních děl a zvětčil na svých obrazech. Umělcovo jméno nese dokonce jedna z horolezeckých stezek vycházejících právě z údolí Val Canali.



OD ADAMELLA PO BRENTU ZAKLETÉ SKÁLY

Brenta. Okouzující krása, majestátnost, vápencové skály dolomia, daleko do minulosti sahající historie alpinismu. Těmto a dalším přednostem vděčí nádherný horský masív za svou oblíbenost a proslulost: je jedním z nejznámějších masívů v celých Dolomitech. Uvnitř jeho tří horských řetězců se k nebi vypínají takové vrcholky, jakými jsou půvabné a nezvykle zaoblená Cima Tosa či naopak strmé Grosté, Cima Brenta, Campanil Basso a Campanil Alto. Celá oblast spadá pod ochranu Chráněné přírodní rezervace Adamello Brenta, charakterizované půvabnou panenskou přírodou, velmi řídkou osídlenou člověkem. Blízkým sousedem Brenty je masív **ADAMELLO PRESANELLA**, zahrnující oblast od údolí **VAL RENDENA** až po průsmyk **PASSO DEL TONALE**. Právě jeho součástí jsou i zasněžené ledovcové pláně Presanella a věčný ledovec na hoře Adamello: jeden z největších v celé Evropě. Samozřejmě nechybí ani velké množství malebných turistických letovisek. Za všechny jmenujme

alespoň **LÁZNĚ COMANO**, proslavené svými léčivými prameny: je nejdůležitějším centrem oblasti, do které patří i Bleggio a Lomaso, a která údolím Val d'Ambiez dosahuje až k masívu Brenta. Údolí Val Rendena a **VAL DI SOLE** oplývají nádhernými přírodními scenériemi a půvabnými horskými městečky, která svým návštěvníkům nabízí útulnost horských stavení a současně i moderní a velmi kvalitní turistické zázemí. Jak začít jinak než nejznámějším z nich, okouzující **MADONNOU DI CAMPIGLIO**, pohodlně usazenou v překrásné kotlině mezi masívem Brenta a věčnými ledovci Adamello a Presanella, v nadmořské výšce 1550 metrů. Toto zimní letovisko se mezi milovníky hor těší bezbřehé oblibě, nejen pro svůj půvab, ale i díky nadstandartním ubytovacím zařízením. Jen o malý kousek níž leží **PINZOLO**, malebné městečko, jehož historie sahá až do středověku, s půvabným zrenovovaným historickým centrem. V žádném případě si nenechte ujít procházku přílehlým údolím

VAL DI GENOVA, které je pro svou překrásnou a téměř nedotčenou přírodu součástí Chráněné přírodní rezervace Adamello Brenta. Nejdůležitějším centrem Val di Sole (údolí Slunce) je městečko **MALĚ**, výchozí bod desítek výletních tras. Městečko je pyšné na své „Muzeum zvyků a krojů údolí Val di Sole“, ve kterém si můžete prohlédnout expozici shromážděných předmětů a dokumentů vypovídajících o tradicích a životu v této části hor. Nepřehlédnutelnými turistickými centry jsou také **FOLGARIDA** a **MARILLEVA**. A potom je tu spousta malých horských vesnic, z nichž každá uchovává alespoň jeden cenný klenot minulosti, ať už zachovalou faru, hrad, či šlechtické sídlo. Za všechny jmenujme vesnice Dimaro, Croviana, Ossana a Pejo. Posledně jmenované dává své jméno i okolnímu údolí (**VAL DI PEJO**), známému pro své minerální léčivé prameny, proslavené stejně jako prameny z nedalekého údolí **VAL DI RABBI**.

INFORMACE

Madonna di Campiglio, Pinzolo,
Val Rendena
Azienda per il Turismo
Tel. +39 0465 447501
www.campiglio.to

Azienda per il Turismo
Terme di Comano-
Dolomiti di Brenta s.c.a.r.l.
Tel. +39 0465 702626
www.comano.to

Azienda per il Turismo
Dolomiti di Brenta, Paganella,
Andalo, Lago di Molveno,
Fai della Paganella, Cavedago,
Spormaggiore
Tel. +39 0461 585836
www.esperienzatrentino.it

Azienda per il Turismo
delle Valli di Sole, Pejo e Rabbi
Tel. +39 0463 901280
www.valdisole.net

PRŮVODCI HORSKÉ SLUŽBY

Scuola di Alpinismo
Madonna di Campiglio
Tel. +39 335 7193660

Guide Alpine di Pinzolo
Tel. +39 0465 502111

Scuola di Alpinismo
Val di Sole, Malé
Tel. +39 0463 901151

Ochutnávky a projíždky na kole lesem

Také letos bude léto kralovat horské kolo: krajem totiž pojíždí jedna z etap mezinárodního závodu **TRANSALP**. Kdo se nespokojí s rolí diváka, může se vydat po **CYKLISTICKÉ STEZCE ÚDOLÍM VAL RENDENA**: čeká na něj dvacet kilometrů příjemné cyklistické stezky a pouhých dvě stě metrů výškového rozdílu.

Každé červencové a srpnové úterý a čtvrtky se i letos v Madonně di Campiglio opakují výlety do okolních lesů, zakončené vždy ochutnávkou místních pochoutek. Akce se jmenuje **«NATURAL...MENTE BOSCO»** (Přirozeně.. les).

Titulní sportovní událostí tohoto léta však bude předligové letní soustředění **FOTBALOVÉHO KLUBU JUVENTUS**, a to v červenci v městečku Pinzolo..



Comano - prameny zdraví a nádherná příroda

Na úpatí dolomitského masívu Brenta, v srdci Chráněné přírodní rezervace Adamello-Brenta, se prostírají náhorní roviny Banale, Bleggio a Lomaso, charakterizované sytou zelení svých lesů a luk. Najdete tu i překrásné údolí, ve kterém stále ještě pevnou rukou vládne příroda, ideální místo pro vaši dovolenou, věnovanou načerpání sil, zdraví, a každodenním stresem ztraceného klidu. Právě tady leží starobylé lázně Comano. Lázně jediné svého druhu v celé Itálii a jedny z mála v Evropě specializované na péči o pokožku a léčbu kožních onemocnění. Od roku 2006 je zde v provozu také Centrum estetické dermatologie, specializované na nápravu vad pokožky estetického rázu.

V údolí najdete i další půvabnou atrakci, takzvané „přírodní vesničky“. Jedná se o starobylé usedlosti a horské vesnice nedotčené dlouhou rukou turistického ruchu. Ukázkovým příkladem je horská vesnice Rango s malebnými původními horskými staveními. Rango bylo dokonce zařazeno do seznamu „Nejkrásnějších městeček Itálie“ (tento exkluzivní klub byl ustanoven v roce 2001 z podnětu Poradního sboru pro turistiku Asociace italských obcí a měst, a to za účelem zhodnocení historického, kulturního a uměleckého bohatství a tradic i životního prostředí menších obcí).

Nedobytná pokladnice přírody

Zdejší kraj bychom opravdu mohli nazvat jakousi nedobytnou pokladnicí přírody, neboť se zde nachází dokonce dvě chráněné přírodní rezervace: trentinská část **NÁRODNÍ PŘÍRODNÍ REZERVACE STELVIO** a **CHRÁNĚNÁ PŘÍRODNÍ REZERVACE ADAMELLO BRENTA**.

Ta první se prostírá v srdci horského masívu Ortles Cavedale, mezi údolími Sole, Rabbi a Pejo, na celkové ploše 17800 hektarů, v nadmořské výšce od 800 do 3000 metrů. Druhá rezervace zabírá plochu 620 kilometrů čtverečních, ve výškách 470 až 3560 metrů nad mořem, mezi nádhernými masívy Adamello-Presanella a Dolomiti di Brenta.



Val di Sole, zážitky na kole

Horské kolo je v údolí Val di Sole opravdu jako doma – důkazem je i to, že v loňském létě bylo údolí dějištěm Světového mistrovství ve čtyřech disciplínách MTB: Cross Country, Downhill, Four Cross a Trial.

Val di Sole je ideálním místem pro jízdu na horském kole, a to pro amatéry i profesionály. Celé údolí je totiž protkané cestami a stezkami různých obtížností. Zkusit si můžete i nejdůležitější a nejvíce vzrušující z disciplín, Downhill: jedná se o dech beroucí prudký sjezd po lesních stezkách nebo speciálně připravených trasách, a to opět různých obtížností.

Na kole...vlakem

Po celé léto je cyklistům k dispozici vlaková přeprava kol „TRENO+BICI“ z Trenta do údolí Val di Sole. Kola jsou přepravována po železnici Trento-Malé-Marilleva 900, cena jízdného je jedno euro za kolo + normální jízdenka pro cestujícího. Vagón vyhrazený přepravě kol jich pojme až čtyřicet. V samotném údolí Val di Sole je pak možné dále kolo přepravit pravidelnou každodenní vlakovou linkou Mostizzolo-Mezzana. V horských městech účastníci se programu Dopravní společnosti je však také možné si kolo přímo v místě vypůjčit, a to na celý den nebo na pět hodin, a vydat se na krátké výlety po stezkách pro horské kolo nebo po cyklistické stezce projíždějící celým údolím. Kolo můžete vrátit jinde, než jste si ho vypůjčili a do výchozího bodu se vrátit vlakem nebo jiným dopravním prostředkem.



Splynutí s přírodou

Také údolí Val di Sole je opravdovým rájem pro vyznavače této sportovní disciplíny: vedle 2 tematických parků se 120 km značených tras, procházejících malebnými údolími Pejo a Rabbi, v samém srdci Chráněné přírodní rezervace Stelvio, je dnes k dispozici také nová trasa nazvaná Val di Sole Route. Tato trasa, vedoucí podél pravého břehu divoké horské řeky Noce, dlouhá téměř 70 km, vás povede po pohodlných starobylých cestách i po horských stezkách používaných kdysi venkovany. Provede vás mnoha místy se zajímavou historií a hlavně pohádkově krásnou krajinou.



Golf na horách V Sarnonicu si můžete zahrát golf: najdete tu **DOLOMITI GOLF CLUB** s 18ti-jamkovým golfovým hřištěm, jediným svého druhu: kromě golfu disponuje hřiště úchvatným panoramatickým 360ti-stupňovým výhledem na hory celého Trentina. Otevřeno je od února do listopadu.



LE MADDALENE TREKKINGOVÝ RÁJ

Horská skupina Maddalene v údolí Val di Non je rájem milovníků chození po horách, neboli trekkingu. Více než sedmdesát perfektně značených tras tu zaručuje jedinečné zážitky, umocněné originalitostí okolní krajiny: rozlehlé pastviny, průzračná horská jezírka, okouzující panoramata a všudypřítomné ticho, ticho hor. Výběr tras je opravdu bohatý, od velmi náročných po ty kratší a méně obtížné. Za všechny jmenujme alespoň dvě: **STEZKA BONACOSSA**, vedoucí z horského průsmyku Passo Palade okolo

malebného „Havraního jezera“ (**LAGO CORVO**) až do údolí Val di Rabbi; a dále jedna z etap **STEZKY ITALIA**. Na obou stezkách je možné se po cestě občerstvit nebo si odpočinout v některé z mnoha horských salaší, či přenocovat v připravených táborech. Z městečka **FONDO**, nejdůležitějšího centra oblasti Alta Anaunia, startují všechny výletní trasy po horském seskupení Maddalene: toto známé turistické centrum leží mezi alpskými průsmyky Palade a Mendola, prakticky na hranicích se sousední provincií Alto Adige (Jižní Tyrolsko). Okouzlí vás i další horské městečko **SARNONICO**, usazené na nádherné panoramatické náhorní planině, a také **CLES**, turistické a obchodní centrum ležící o něco níže, na levém břehu **JEZERA SANTA GIUSTINA**.



Pokladnice duše Údolí Valle di Non má bohatou historickou a kulturní tradici, o čemž svědčí i velký počet starobyklých hradů, rozsetých po celém údolí. Tím nejvýznamnějším je bezesporu **CASTEL THUN**. Starodávnými svědky tisícileté víry a pobožnosti místního prostého lidu je velký počet malých kostelíků a, v neposlední řadě, i osamělých útočišť dávných poustevníků. Mezi všemi vyniká pohádkově okouzlující klášter **SAN ROMEDIO**, jedno z nejpůsobivějších poutních míst v celé Evropě. Tento malý klášter vpodstatě tvoří sedm kaplí, postupně přistavovaných jedna nad druhou. Stavba je umístěná uprostřed hustých lesů, na skalním útesu nad stejnojmenným údolím. Po staletí se sem za malebnou krásou duchovna sjíždí věřící i turisté ze všech koutů Evropy.

INFORMACE

Azienda per il Turismo Valle di Non
Tel. +39 0463 830133
www.visitvaldinon.it
Consorzio Turistico Le Maddalene
Tel. +39 0463 530310
www.maddalene.it



LAGORAI PŘÍRODA A TICHO

Nekonečný prostor, půvabná alpská jezírka a příroda v původním stavu: tak je možné popsat **HORSKÝ ŘETĚZEC LAGORAI**, oblíbený cíl milovníků ticha a majestátního klidu hor. Lagorai se prostírá mezi průsmyky Passo Manghen a Passo Rolle, a jeho nejvyšším bodem je vrchol Cima d'Asta. Těchto 40 kilometrů hor je doslova posetých horskými jezírky, od nichž také celá skupina odvozuje své jméno: lago=jezero, tedy Lagorai. Jedná se přirozeně o oblíbený cíl výletů a

horských túr, jsouc obklopena několika z nejkrásnějších údolí Trentina: údolí Val di Fiemme na severní straně, na západě náhorní plošina Pinè, na jihu údolí Valsugana a na východě údolí Val di Primiero.

Na jižním úbočí řetězce Lagorai se prostírá horská kotlina **TESINO**: ráj zeleně, horských túr a odpočinku, kraj starobylých tradic, plný příležitostí ke sportovnímu vyžití. Za všechny sportovní disciplíny jmenujme například **GOLF**: v lokalitě Pieve najdete devítijam-

kové golfové hřiště „Motýl“ (La Farfalla), otevřené od června do září. Nenechte si ujít ani prohlídku krasové jeskyně u městečka Castello Tesino.

Nejdůležitějším centrem oblasti je **CASTELLO TESINO**, v létě i v zimě oblíbené turistické letovisko: právě zde je soustředěno nejvíce hotelů na celé náhorní rovině. Za horským průsmykem Passo del Brocon pak leží **CANAL SAN BOVO**, vstupní brána do údolí **VALLE DEL VANOI**, zeleného srdce Trentina.

INFORMACE

Azienda per il Turismo
Valsugana Scarl
Tel. +39 0461 706101
www.valsugana.info

Azienda per il Turismo
della Valle di Fiemme
Tel. +39 0462 241111
www.valdifiemme.info

Azienda per il Turismo
Altopiano di Pinè e Valle di Cembra
Tel. +39 0461 557028
www.visitpinecembra.it

PRŮVODCI HORSKÉ SLUŽBY

Gruppo Guide Alpine Lagorai
Tel. +39 0461 762563

Gruppo Guide Alpine
Valle di Fiemme
Tel. +39 348 8271988



Výlety na koni

IPPOVIA DEL TRENTINO ORIENTALE je síť stezek pro výlety na koni vedoucích horským řetězcem Lagorai, průsmykem Passo Rolle a náhorní rovinou Panarotta. Stezky jsou velmi dobře značené, doprovázené naučnými tabulemi a, v neposlední řadě, zastávkami s občerstvením. Pro informace a rezervace se můžete obrátit na centrum Asociace turistiky na koni, s možností sestavit si podle vlastního přání trasu výletů.

www.ippoviatrentinorientale.it



Zážitky v nespoutané přírodě

LAGORAI: NESPOUTANÁ PŘÍRODA je program různorodých akcí, určených jak vyznavačům trekkingu, tak mládeži a rodinám s dětmi. Je možné si vybrat z široké nabídky celodenních či vícedenních výletů s horskými průvodci, výlety na horském kole s průvodcem, naučné vycházky se specialisty na životní prostředí, ale také kurzy golfu, rybaření a spousty dalších zajímavých akcí.



NÁHORNÍ ROVINY MEZI NEBEM A ZEMÍ

Majestátní vrcholky, průzračná, osvěžující voda horských jezer, mírně zvlněné náhorní roviny plné zeleně. Více než rozmanitá nabídka zábavy a odpočinku pro malé i velké. Tak trochu jiný způsob dovolené v Trentinu.

Začneme u **NÁHORNÍCH ROVIN FOLGARIA LAVARONE A LUSERNA.**

Tady se strmé svahy Alp střídají s širokými pastvinami a měkce se svažujícími svahy, porostlými hustými jedlovými lesy. Můžete se tu věnovat i vašemu oblíbenému sportu: každoročně se konají mládežnické přebory v košíkové a ve fotbale, pod dozorem odborníků si můžete vyzkoušet lezení po skalách, golf, projet se na koni v manéži, zaplavat si v bazénu, vyjet si na výlet na horském kole. A kromě toho na vás čeká ještě spousta dalších, zajímavých sportovních příležitostí. Srdcem trentinských náhorních rovin jsou malebná horská městečka pulsuující životem, věrná kulturním a historickým tradicím. Tři z nich, **FOLGARI, LAVARONE** a **LUSERNU**, spojuje společná minulost: někdejší německá

nadvláda a historická přítomnost dnes téměř vymizelé menšiny „cimbra“, udržující se dodnes zvláště v Luserně, jejíž obyvatelé stále mluví starobylym jazykem „cimbro“.

NÁHORNÍ ROVINA PINÉ, s průměrnou nadmořskou výškou 900 metrů, se prostírá rovnoběžně s údolím Valle dei Mocheni a Valle di Cembra. S posledně jmenovaným tvoří ucelenou turistickou oblast. Při pohledu na náhorní rovinu Piné vás na první pohled upoutá několik jezer, mezi nimiž vynikají dvě největší: Serraia a Piazza. **BASELGA DI PINÉ**, turistické a ekonomické centrum oblasti, leží právě na břehu jezera Serraia. **CEMBRA**, nejvýznamnější centrum stejnojmenného údolí, ležící na pravém břehu horského potoku Avisio v nadmořské výšce přibližně 700 metrů, dominuje pozoruhodnému přírodnímu amfiteátru obklopenému terasami hustě osázenými vinnou révou.

Trochu jinak se představuje **NÁHORNÍ ROVINA PAGANELLA** ve středozápadním Trentinu, na úpatí masívu Dolomiti di Brenta,

tvořící součást Chráněné přírodní rezervace Adamello Brenta. Mezi nejdůležitější centra této oblasti patří městečko **MOLVENO**, turisty oblíbené hned ze dvou důvodů: tím prvním jsou pohádkově krásné vrcholky masívu Brenta, druhým malebné jezero Molveno. Ráz přírody se radikálně mění v okolí městeček **ANDALO** a **FAI**, turistických letovisek těšících se spolu s centry Cavedago a Spormaggiore pověsti srdečné a upřímné pohostinnosti, pramenící ze stále živé horalské tradice. Ve Fai si můžete prohlédnout archeologické naleziště pozůstatků rétské vesnice.

A konečně, **NÁHORNÍ ROVINY BANALE A BLEGGIO LOMASO**: tady najdete starobylá, podnes prakticky původní, malá horská městečka, s nezaměnitelně vesnickým nádechem. Mezi všemi vyniká Rango, zařazené roku 2006 do seznamu „Nejkrásnějších starobylých městeček Itálie“, jež svou spleť starodávných domů s širokými portály a dlouhými podloubími vytváří opravdu jedinečnou atmosféru.

INFORMACE

Azienda per il Turismo Altipiano di Folgaria, Lavarone e Luserna
Tel. +39 0464 724100
www.montagnaconamore.it

Azienda per il Turismo Altipiano di Piné e Valle di Cembra
Tel. +39 0461 557028
www.visitpinecembra.it

Azienda per il Turismo Dolomiti di Brenta, Paganella, Andalo, Lago di Molveno, Fai della Paganella, Cavedago, Spormaggiore
Tel. +39 0461 585836
www.esperienzatrentino.it

Azienda per il Turismo Terme di Comano-Dolomiti di Brenta s.c.a.r.l.
Tel. +39 0465 702626
www.comano.to



Dovolená s mistry

Náhorní rovina Paganella se svými špičkově vybavenými sportovními areály zaručuje profesionální zázemí pro praktikování mnoha sportovních disciplín. V letních měsících si tu rozhodně nenechte ujít setkání s olympijskými mistry: **JURI CHECHI** a **ANTONIO ROSSI** vás zasvědí do tajů gymnastiky a jízdy na kanoi.



Stezka míru

Náhorními rovinami Folgaria Lavarone a Luserna vedla za **PRVNÍ SVĚTOVÉ VÁLKY** důležitá válečná linie. Rakousko-uherský vojáci ji opevnili mohutným systémem zákopů, spojovacích cest, bunkrů a strážních věží. Tyto válečné památky, mezi nimiž jsou i některé zachovalé pevnosti, je možné navštívit i dnes: mezi sebou jsou propojené takzvanou „**STEZKOU MÍRU**“ procházející celým Trentinem, která vlastně kopíruje někdejší bojovou frontu, kde spolu bojovali italsí „alpini“ a rakouští „kaiserjäger“.

Hold vínu Müller Thurgau

Od 1. do 5. července se jako každoročně v městečku Cembra koná přehlídka a degustace vín alpské odrůdy **MÜLLER THURGAU**, získané křížením vinných rév **RIESLING**, **SYLVANER** a **CHASSELAS**. Pro opravdové znalce bílých vín je tato akce neopomenutelnou událostí mezinárodního významu. Stovka vinařů z celého světa tu představuje svá nejlepší vína. Celých pět dní je věnovaných ochutnávkám vína a doprovodným akcím.

www.mullerthurgau-mostra.it

Oslavy vinobraní

Čtvrtou zářijovou neděli se konají také Oslavy vinobraní ve Verle di Giovo, nejstarší svého druhu v celém regionu.

Po celé tři dny se můžete účastnit enogastronomických a kulturních akcí v historických uličkách centra městečka, a vše je završené impozantním průvodem alegorických vozů v neděli odpoledne.

www.festadelluva.tn.it



OD HORY BALDO PO BONDONE ROZKVETLÉ HORY

Kromě nejdůležitějších a největších masívů najdete v Trentinu i tři menší horské skupiny. Mezi Trentem (na severu) a Gardským jezerem (na jihu). Jmenují se Baldo, Stivo a Bondone.

SKUPINA BALDO je vlastně celá přírodní rezervace: patří mezi renomované botanické oblasti, dobře známé odborníkům i amatérům zajímavajícím se o původní horskou květenu. Známa již od 16. století pod přezdívkou „**HORTUS ITALICAE**“, Baldo představuje hotovou

pokladnici klenotů přírody: najdete zde odlišná mikroklimata, jedinečné výhledy po okolí, starobylé skály a horskou květenu, která nemá sobě rovné. Nacházejíc se na trentinské straně náhorní plošiny Brentonico, pouhých 15 km od města Rovereta, hora Baldo je také oblíbeným místem jednodenních výletů Roveretanů, a to i pro příjemné podnebí a mírnou povzvolnost krajiny. Baldo nabízí dobré turistické zázemí, uvolněnou atmosféru, ideální podmínky

pro praktikování mnoha oblíbených sportů a spoustu příležitostí k procházkám na zdravém horském vzduchu.

O něco dále na sever se tyčí **MONTE STIVO**. Na jejím vrcholku najdete horskou chatu Marchetti, pojmenovanou po velkém znalci hor a zakladateli Společnosti trentinských alpinistů (Sat), Prosperu Marchettim.

Nejseverněji ze všech tří leží **MONTE BONDONE**: také ona je chráněnou krajinnou oblastí, a

to díky fantastické horské květeně pokrývající všechny tři z jejích vrcholků. Neměli byste si nechat ujít jednodenní výlet Tří vrcholů Monte Bondone: od vrcholku Cornetto se pokračuje přes Dos d'Abramo a skončí na Cima Verde. Bondone stojí přímo u města Trenta a nabízí velký počet možností procházek a výletů.

INFORMACE

Azienda per il Turismo Trento
e Monte Bondone
Tel. +39 0461 983880
www.ap.trento.it

Azienda per il Turismo Rovereto
e Vallagarina
Tel. +39 0464 430363
www.visitrovereto.it

PRŮVODCI HORSKÉ SLUŽBY

Gruppo Guide Alpine Città di Trento
Tel. +39 0464 834765

Gruppo Guide Alpine Arco
Tel. +39 0464 519805
www.guidelalpinearco.com

Alpinguide – Guide Alpine Arco
Tel. +39 0464 422273
www.alpinguide.com

Friends of Arco
Tel. +39 0464 519134
www.friendsofarco.it

Zahrada tisíce rostlin Více než 1000 rostlin pocházejících z celého světa. Tak se představuje Alpská botanická zahrada ve Viote na Monte Bondone, prostírající se na více než deseti hektarech v srdci jedné z nejpůsobivějších oblastí hory, adoptované obyvateli Trenta prakticky za součást města. Rostliny jsou tu seskupeny podle oblastí původu: Pyreneje, Alpy, Apeniny, Balkán, Karpaty, Kavkaz a podle charakteristik společných různým kontinentům.



„Jen shora je vidět opravdu daleko.“

Constantin Brancusi





NA HORÁCH SE PROSTĚ JE

Na horách není nutné dělat nic zvláštního, na horách se prostě je. Nikdo nepotřebuje předpis typu: chodit, šplhat po skalách, plus jízda na horském kole. Při jakkoliv krátkém či dlouhém pobytu v horách je chuť k pohybu na čerstvém vzduchu stejně přirozenou, jako touha po objevování nových obzorů, jako přání vyšplhat se až k oblakům, objevit nová údolí, projít se lesem, natrhat náruč květín. Stejně přirozenou je i touha na chvíli se zastavit a zapomenout na čas, odpočinout si na sluncem zalité louce, zatímco zdravý horský vzduch masíruje celé tělo, vdechovat všechny vůně lesa, hlíny a trávy. Zastavit se potom v horské chatě vám připadne jako ta nej přirozenější věc na světě: necháte se okouzlit chutěmi pokrmů připravených z jednoduchých přírodních surovin, sýrů ze salaší a domácím červeným vínem. Tím nejdůležitějším na horách je vzduch a také slunce, zvuky, barvy a vítr. Stačí tu jen být, není nutné dělat nic zvláštního.

ČTYŘI TISÍCE SEDM SET KILOMETRŮ PŘÍRODY

Celé Trentino je křížem krážem protkané hustou sítí výletních stezek. A je jich ne méně než 832, dosahujících celkové délky **4787 KM**, vhodných jak pro výletníky toužící po nenáročné procházce, tak pro sportovce s vynikající fyzickou kondicí. Trentino je opravdovým rájem milovníků procházek po horách, studnicí slovy nepopsatelných zážitků. Je zkušeností, kterou si musíte prožít na vlastní kůži. A

tak vám nezbyvá, než si vybrat některou ze série nabídek **PRŮVODCŮ HORSKÉ SLUŽBY** či provozatelů **HORSKÝCH CHAT**, kteří od června do září organizují výlety různých obtížností: po turistických a výletních cestách, po alpinistických a horolezeckých cestách, vždy v nádherné přírodě, plné nezapomenutelných panoramat, jež od majestátních vrcholů Dolomit přechází v Předalpy u Gardského jezera.

Dotknout se nebe Dotknout se prstem nebe, podrobit si ticho hor, proniknout do světa kdysi přístupného jen těm nejodvážnějším. Horolezecká stezka **VIA DELLE BOCCHETTE**, právem nejznámější ze všech dolomitských stezek, vám nabízí chvíle plné nepopsatelných emocí, zážitků, při nichž oněmíte úžasem a posvátnou úctou. Jedná se o upravenou vysokohorskou horolezeckou stezku, opisující jedno nebo vícedenní okruh okolo vrcholku **CAMPANIL BASSO** a dalších dolomitských vrcholů masívu Brenta. Nevydávejte se na ni bez příslušného horolezeckého vybavení. Východí bod je v horské chatě Dvanáct Apoštolů (Dodici Apostoli), konec je v průsmyku Passo del Grosté, průměrná nadmořská výška okruhu je 2500-2700 metrů.





POHOSTINNOST V HORÁCH

Nepostradatelná útočiště, opěrné body jak pro turisty, tak pro obyvatele hor. **HORSKÉ CHATY** představují bezpečné oázy, připravené nabídnout přenocování a teplý pokrm. A nejen to: setkávají se tu alpinisté a výletníci, vypráví se staré i čerstvé zážitky a navazují nová přátelství. Horské chaty představují ovšem i důležité pilíře bezpečnosti v horách a ochrany životního prostředí. Postavené na strategických místech, pojaté svou strukturou tak, aby v sobě sje-

nocovaly zároveň jednoduchost i pohodlí, a to v plném respektu k vzácným okolním přírodním krásám, chaty se dělí na horské a výletní. Horských chat je možné dosáhnout pouze pěšky po horských stezkách, výletní chaty se nachází v blízkosti silniční sítě. V Trentinu jich je **138** a již deset let se jejich provozovatelé organizují v asociaci kategorie, která všem určuje jednotná pravidla, s cílem pozvednutí operativní a kvalitativní úrovně nabídky.

www.trentinorifugi.com

Andělé hor

Jsou opravdovými strážci horských tradic. **HORŠTÍ PRŮVODCI** (obdoba Horské služby), kterých je 197 sdružených do **13 SKUPIN A ŠKOL ALPINISMU**, jsou důvěryhodnými společníky a rádci pro každého, kdo touží být zasvěcen do přírodovědných, kulturních a etnografických tajemství přírody a života v Alpách. V jejich doprovodu se můžete bez obav vydat na jedno- či vícedenní pochody po trasách v celém Trentinu, nebo se zapsat do začátečnického kursu alpinismu. Horští průvodci jsou přítomni v každém údolí alespoň jednou kanceláří otevřenou pro veřejnost.

www.guidealpinetrentino.it





Sportovní horolezectví Když se alpinismus stane sportovní disciplínou, založenou na technice a na rychlosti, přeroste ve **FREE CLIMBING**: mladou, dynamickou sportovní disciplínu, která v Trentinu nalezla ideální podmínky v podobě přírodních i umělých skalních stěn. Vlastí sportovního horolezectví je pak bezesporu městečko Arco na severním břehu Gardského jezera, kde se každé léto koná renomované sportovní klání **ROCK MASTER**. Opomenout ale nesmíme ani Daone a jeho údolí, dějiště unikátního setkání horolezců **SPEED ROCK**, odehrávajícího se na stěnách hráze Malga Bissina. Další oblast vhodnou pro sportovní horolezectví je údolí v okolí **LÁZNÍ COMANO**, kde najdete více než 400 značených tras různých obtížností.



MEZI HISTORIÍ A LEGENDOU

S sebou si zabalte pevné boty na chůzi po horách a batoh, zbytek na vás čeká v Trentinu, ideálním místě pro všechny vyznavače **TREKKINGU**.

TREKKING MEZI LEGENDAMI, tak se jmenuje první velký okruh výletních tras, spojující mezi sebou tři z nejdůležitějších a nejzajímavějších oblastí Dolomit: údolí Val di Fiemme, San Martino di Castrozza-Primiero-Vanoi a údolí Val di Fassa. Celková délka původních, mezi sebou navzájem propojených, upravovaných

stezek, je téměř 200 kilometrů. Z kteréhokoliv bodu okruhu je možné sejít zpátky do údolí a dosáhnout ihned výchozí lokality, díky autobusům hromadné dopravy, kyvadlové dopravy či organizovaným transferům. Takto je možné realizovat celý okruh na etapy, přenocovat buď v některém z vybraných hotelů nebo ve vysokohorských chatách. Hotely kromě ubytování nabízí také dopřkové turistické služby: od nezbytných informací, přes balíčkové obědy, po převoz zavazadel.



Stezka míru Náhorními rovinami Folgaria, Lavarone a Luserna vedla za první světové války důležitá válečná linie. Rakousko-uhersí vojáci ji opevnili mohutným systémem zákopů, spojovacích cest, bunkrů a věží. Za všechny zmiřme zejména takzvaných **SEDM PEVNOSTÍ**, mezi nimiž pak na prvním místě **PEVNOST BELVEDERE GSCHWENT** v Lavarone. Tyto válečné památky, mezi nimiž jsou i některé zachovalé pevnosti, je možné navštívit i dnes: mezi sebou jsou propojené takzvanou „Stezkou Míru“ procházející celým Trentinem, která vlastně kopíruje někdejší bojovou frontu.



VE SVĚTĚ LUK A PASTVIN

Od června do září je možné se vydat za objevováním světa **HORSKÝCH PASTVIN**, prapůvodní činnosti dávného i dnešního obyvatele hor. V každém údolí a na každé náhorní rovině Trentina najdete **HORSKÉ SALAŠE**, tradičně letní příbytky pastevců, usazené uprostřed zelených alpských pastvin, v opravdu jedinečném přírodním kontextu. Málo co umí tak jako salaše – hrdá, odolná stavení, postavená ze dřeva a z kamenů, přimknutá ke svahům hor nebo ztracená uprostřed

mýtin – vyvolat opravdovou duši Trentina. Horská salaš je svět sám pro sebe: tak malá, a přece obsahuje tolik znalostí a starobylých hodnot a tradic, ale hlavně tu dodnes s nezdolnou odvahou pokračuje původní životní volba člověka, který si v salaši a pastevcké činnosti, doplněné výrobou sýrů, zvolil svoji cestu životem. V létě salaše otvírají dveře i turistům – dostanete se sem pohodlnou procházkou, výlety sem nabízí i horští průvodci.

Vůně horských salašů

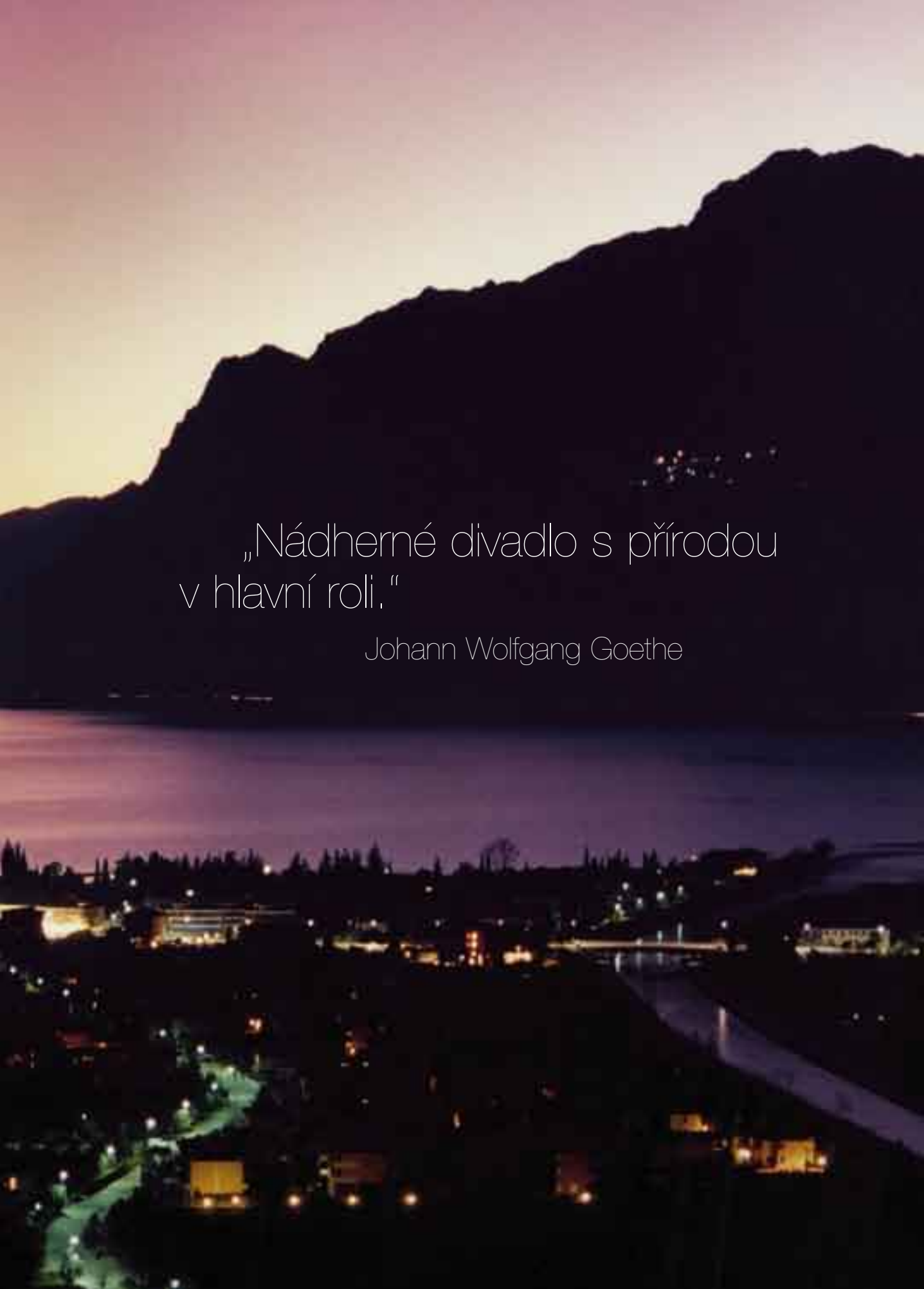
Kalendář akcí spojených se světem horských salašů je letos doslova nabitý událostmi: ve všech údolích se každý týden můžete zúčastnit některé z trekkingových túr, jejichž součástí je i ochutnávka tradičních místních produktů. Jedná se o jedinečnou příležitost k setkání a poznání chovatelů a života pastevců v horách. Podíváte se jak se dojí krávy, čistí stáj, jak se z mléka dělá **MÁSLO**. Na řadu přijdou i ochutnávky domácí venkovské stravy: kukuřičná kaše **POLENTA**, **KLOBÁSY**, **VÍNO**. A samozřejmě, v neposlední řadě, lahodné domácí **SÝRY**.

V salaších horského řetězce Lagorai připravili místní chovatelé také zajímavou, poněkud neobvyklou iniciativu, nazvanou **ADOPTUJ KRÁVU**: díky této iniciativě je možné adoptovat vybranou krávu na dobu jednoho roku a poté si vychutnávat mléčné výrobky vyrobené z mléka vlastní krávy.

ZRCADLA NEBESKÝCH DÁLEK

Jsou drobnými klenoty, charakteristickým doplňkem krajiny Trentina, jako lesklé diamanty na zeleném koberci pastvin a lesů, jako útržky nebe na skále. Tři sta trentinských jezer dává horské přírodě opravdu jedinečný ráz, počínaje Dolomity a konče obrovským Gardským jezerem, největším na celém území. Jezera a jezírka se vzájemně liší velikostí, hloubkou, nadmořskou výškou, faunou a florou, podnebím. To, co mají všechna společné, je průzračně čistá, klidná voda. Už jezero samo o sobě navozuje vyrovnanost a klid. U jezera dostává i čas odlišný rytmus, tak nějak přirozenější. Jezero poskytuje i příležitost pro změření vlastních sil a pro aktivní odpočinek: při plavání, veslování, plachtění, surfigu. Rozhodně se nesplete, kdo se na dovolenou vypraví právě sem.



A scenic night photograph of a town nestled at the foot of a large, dark mountain. The town's lights are visible, reflecting on a body of water in the foreground. The sky is a deep purple and blue, suggesting twilight or early night. The mountain's silhouette is prominent against the lighter sky, with some lights visible on its slopes.

„Nádherné divadlo s prírodou
v hlavnej roli.“

Johann Wolfgang Goethe



GARDA. MOŘE

Trentinská část Gardy, největšího jezera v celé Itálii, se podobá čtyřúhelníku obklopenému majestátními horami. Kouzelné zákoutí mezi vodou a zemí, první oblast se středomořským podnebím a květenou, se kterou se setká turista přijíždějící ze severu. Jedinečná atmosféra a přirozená krása z něj dělají dokonalé místo pro klidnou dovolenou, věnovanou jak odpočinku tak zábavě.

GARDA TRENTINO vás překvapí bohatým kulturním zázemím a nečekaně krásnou středomoř-

skou přírodou, obklopenou ovšem samozřejmě horami. Ve středověkých městečkách, kostelích, ve šlechtických palácích a v malebných uličkách, tam všude narazíte na překrásné historické památky. Příroda vás nádhernými panoramaty okouzlí při pohledu z vyhlídek, ale i na procházkách po klidných cestách vinoucích se mezi olivovými sady, v lesích a hájích, nebo na výletních stezkách.

Garda Trentino je rájem na zemi pro milovníky vodních sportů:

díky železné pravidelnosti větru zvaného **ORA** je jezero jednou z nejvyhledávanějších vodních hladin pro **ZÁVODY PLACHETNIC** na světě: najdete tu ideální podmínky pro **PLAČTĚNÍ** a **WINDSURFING**. Také výběr možností ubytování je široký: od 4-hvězdičkových hotelů po bed&breakfasty, apartmány a kempingy. Dovolena u Gardského jezera je také příležitost k objevování vynikající místní tradiční kuchyně, jež můžete ochutnat v mnoha typických hospůdkách a restauracích.



Klenoty minulosti Na severním břehu Gardského jezera leží tři malá, okouzlující městečka s malebnými historickými centry plnými úzkých uliček a malých náměstíček. Největším z nich je **RIVA DEL GARDA** se středověkým historickým centrem, kterému dominuje věž Torre Apponale, Pretoriánský palác a budova radnice, a konečně hrádek Rocca, kdysi vybudovaný za účelem obrany města, dnes sídlo Městského muzea. Centrum městečka **ARCO** se rozkládá pod hradbami starobylého hradu, mezi renesančními paláci, zahradami a elegantními secesními vilami. A konečně **TORBOLE**, s působivým podloubím s vyhlídkou na jezero a se starobylou rakouskou celnicí.

INFO

INGARDA TRENTINO
Azienda per il Turismo S.p.A.
Tel. +39 0464 554444
www.gardatrentino.it



Sport: ve vodě, ve vzduchu, v lesích i po skalách

Garda Trentino je rájem na zemi pro milovníky **PLACHTĚNÍ** a **WINDSURFINGU**. Cyklistům a **HORSKÝM KOLŮM** jsou zas vyhrazeny početné stezky a trasy pro cyklisty, kde na vás kromě fyzického uspokojení ze sportu čeká krása lesů, pláží a luk, jimiž stezky vedou. Hledáte-li dobrodružství, při kterém zamrazí v zádech, vyzkoušejte seskoky padákem (**PARAPENDIO**) ze skal na horách Baldo, Stivo a Misone, nebo se porvěte s dravými proudy potoků spadajících do jezera z hor. Objevte **FREE CLIMBING**, na některé z mnoha skalních stěn upravených pro tento sport: ať na umělé stěně v Arcu nebo na skalách Corno Bo', Parete Zebrata ve vesnici Pietramurata a Sperone v Riva del Garda. A konečně, proč se nevydat po jedné s výletních tras různých obtížností nebo dokonce po **HOROLEZECKÝCH STEZKÁCH** vedoucích až na vrcholky hor, například na Monte Stivo a Altissimo, končících v nadmořské výšce nad 2000 m.





Gardské noci Gardské noci (a nejen noci) oživuje hudba, kulturní události a představení. Na prvním místě uvedeme **RADIOINCONTRI** (Setkání s radiem), jež na několik dní přemění město v hlavní město radia. Jazzové noty zaplní pláže a uličky při „**GARDA JAZZ FESTIVALU**“, zatímco klasické melodie jsou náplní „**MUSICARIVA FESTIVALU**“, hudební přehlídky, jejímiž protagonisty jsou mladí talentovaní umělci z celého světa. Tanec a divadlo na jevišti bývalé Elektrárny Fies, to je zas „**DRODESERA**“. A konečně nastane i konec léta, realita ustoupí fantazii, a dojde na fantastickou „**POHÁDKOVOU NOC**“, zakončenou velkolepým ohňostrojem znásobeným odrazem světelných efektů na hladině jezera. Kalendář doplňují početné sportovní události: od plachtařských regat po windsurfing a závody horských kol.



LEDRO SKOKEM DO PREHISTORIE

V údolí Val di Ledro, oáze klimu pod vrcholky masívu Brenta, nedaleko břehů Gardského jezera, je pohodlně usazené jezero Ledro. Prostírá se na ploše přes 2 km čtverečních, v nadmořské výšce 655 metrů. Nedaleko jezera, v Molina di Ledro, jsou dobře viditelné zbytky kolových staveb z doby bronzové. Součástí tohoto významného archeologického naleziště je i „Muzeum kolových staveb“, ve kterém jsou ucho-

vány všechny dosavadní nálezy (náhrdelníky, předměty domácí potřeby, primitivní pluhy, kánoe). Každé léto se zde koná zábavná akce nazvaná „Palafittando“ (Zpět do doby bronzové), při které se skokem přenesete do dávné minulosti, používající nástroje a lodky člověka doby bronzové. Jezero Ledro svým návštěvníkům nabízí možnost ubytování ve 29 hotelích, 4 kempincích a 3 Bed&Breakfastech. Velký je

výběr sportovní nabídky: můžete si tu zkusit dokonce i canyoning na horském potoce Torrente Palvico nebo Rio Nero, zatímco na plážích v Pieve, Mezzolagu a Molině si můžete vypůjčit lodky, šlapadla, katamarány, surfy a kánoe. V Pieve sídlí také místní Plachtařská asociace, která organizuje kurzy pro mládež, a to ve třídách Optimist a Derive. U jezera si můžete také příjemně zarybařit.



INFO

Consorzio Pro Loco
Valle di Ledro
Tel. +39 0464 591222
www.vallediledro.com



MOLVENO PRŮZRAČNÝ OBRAZ BRENTY

Jezero Molveno je největší italskou alpskou vodní plochou v nadmořské výšce nad 800 m. V jeho průzračných vodách se jako v zrcadle odráží vrcholky masívu Brenta: kontrast mezi vodní hladinou jezera a vertikálními skalními stěnami nabízí nezapomenutelnou podívanou. V létě si tu můžete zaplavat, věnovat se plachtění, windsurfingu, projížděním na kanoi nebo na lodičkách, skočit do olympij-

ského bazénu, zahrát si beach volley, a dokonce přistát na louce po úchvatném letu padákem (parapendio) mezi majestátními vrcholky Dolomit. Odpočinout si **NA ZELÉNÉ PLÁŽI U JEZERA**, jedné z nejkrásnějších v celém Trentinu. Molveno je navíc známé hojností ryb, což z něj dělá oblíbenou metu rybářů, k jejichž radosti se do zdejších vod nedávno vrátil **ALPSKÝ SIVEN**.

INFO

Azienda per il Turismo
Dolomiti di Brenta, Paganella, Andalo,
Lago di Molveno, Fai della Paganella,
Cavedago, Spormaggiore
Tel. +39 0461 585836
www.esperienzatrentino.it



LEVICO A CALDONAZZO AKTIVNÍ ODPOČINEK

Pokud i vás uchvátily vodní sporty, vydejte se k jezeru Caldonazzo. Díky velké vodní ploše a klidné hladině bez silných proudů a větrů, se jezero přímo nabízí k jízdě na kanoi, ale také plavání, plachtění, windsurfingu, veslování, vodnímu lyžování a jízdě na historických lodích **DRAGON BOAT**. Můžete si tu i zarybařit, nebo si dopřát uklidňující procházku okolní zelení. Zdejší překrásná příroda je ideálním místem i pro další sportovní disciplíny, od jízdy na koni po horské kolo. Vyberte si

některou ze zajímavých nabídek dovolené z programu **AKTIVNÍ VALSUGANA**.

Jezero Levico, obklopené bujnou vegetací, jež jeho vodám dává sytě zelenou smaragdovou barvu, je **IDEÁLNÍM MÍSTEM PRO DOVOLENOU CELÉ RODINY**: můžete tu lenořit na pláži nebo si zaplavat v příjemně chladné vodě, která si i v létě udržuje průměrnou teplotu **23 STUPŇŮ**. Chcete se bavit? Zúčastněte se některé z početných iniciativ organizovaných pro malé i dospělé.



INFO

Azienda per il Turismo
Valsugana Scarl
Tel. +39 0461 706101
www.valsugana.info

INFO

Azienda per il Turismo
Altopiano di Piné
e Valle di Cembra
Tel. +39 0461 557028
www.visitpinecembra.it



PINÉ DRAHOKAMY NA ZELENÉM SAMETU

Zářící jako drahokamy na zeleném sametu, dvě blankytná zrcadla oživují zelenou krajinu náhorní plošiny Piné: jezera **SERRAIA** a **PIAZZE**. Na prvním z nich se v létě můžete věnovat vodním sportům a **RYBAŘIT**. Kdo má rád procházky přírodou, vydá se po okružní stezce okolo jezera, procházející lesy a rákosím.

Jezero Piazza, obklopené loukami, najdete o kousek dál na sever. Za teplých letních dnů si tu můžete odpočinout pohodlně natažení v trávě, sportovat a chytat ryby. Zdejší vody oplývají zejména **PSTRUHY**. I tady na vás čeká příjemná procházka okolo jezera.



LAVARONE JEZERO PEVNOSTÍ

Lavarone, jedno z mála trentinských jezer krasového původu, najdete na stejnojmenné náhorní rovině, v nadmořské výšce 1100 metrů. Vody jezera jsou každé léto bržděné šlapadly a lodkami, další turisté odpočívají na slunci na jeho březích, prochází se pod stromy, nebo plavou pod dohledem plavčíků dvou hlídačských pláží. Náhorní rovina je plná

památek na první světovou válku, mezi nimiž vyniká sedm velkých **RAKOUSKO-UHERSKÝCH PEVNOSTÍ**. Téměř 30ti-kilometrová bývalá bojová fronta, mezi vrcholkem **CIMA VEZZENA** a výběžky horské skupiny **SERRADA**, patří dnes mezi nejnavštěvovanější a nejpůsobivější turistické trasy jižního Trentina vůbec.



INFO

Azienda per il Turismo
Altipiano di Folgaria,
Lavarone e Luserna
Tel. +39 0464 724100
www.montagnaconamore.it



VODA JAKO Z KŘÍŠTÁLU

Proslulá je průzračnost **JEZERA CIMA D'ASTA**, jemuž pozadí tvoří rozeklané skály horského řetězce Lagorai. V trentinské části Národní přírodní rezervace Stelvio je povinnou zastávkou všech výletních i alpinistických tras **JEZERO SVIŠŤŮ (LAGO DELLE MARMOTTE)**, ležící v nadmořské výšce přes 2700 metrů. Nenechte si ujít ani výlet do údolí Val di Rabbi, kde najdete **HAVRANÍ JEZERO (LAGO CORVO)**, tři **JEZÍRKA STERNAI** a **KULATÉ JEZERO (LAGO ROTONDO)**.

Celkem je v Trentinu 297 horských jezer, situovaných v nadmořské výšce mezi 1500 a 3200 metry. Jezera charakteristického

kruhového tvaru jsou orámované zelenými lesy, loukami a vrcholky Alp, a vytváří tak nezapomenutelná, okouzující zákoutí. Dostat se sem není vždy jednoduché, ale námahu mnohdy strmých horských stoupání bohatě vynahradí už první pohled na křišťálově průzračnou vodní hladinu, ve které se zrcadí alpští velikáni.

JEZERO ANTERMOIA najdete vklíněné mezi vrcholy masívu Catinaccio, v nadmořské výšce 2500 metrů. Nádherné panorama horské skupiny Pale di San Martino zas malebně doplňují jezírka **LAGHETTI DI FRADUSTA**. V srdci Chráněné přírodní rezervace Adamello Brenta

se leskne jezero **TOVEL** (ve stejnojmenném údolí), v údolí Val di Genova, až na samém okraji věčného ledovce, zas jezera **LÁRES** a **MANDRONE**. Nezapomenutelné zážitky zaručuje trekkingová trasa „**5 JEZER**“, která vás z Madonny di Campiglio povede okolo jezer **RITORTO**, **NERO**, **SERÓDOI**, **GELATO** a **NAMBINO**, úchvatným divadlem hor oddělujících údolí Val Namborone od věčných ledovců na hoře Presanella. Pod dolomitským masívem Brenta, nedaleko jezera Molveno, leží jezero Nembia, chráněné v současnosti statutem Oáza WWF.





„Ten zvláštní,
opojný vzduch,
který hledám a nacházím v Trentinu.“

Cesare Musatti



PRO ZDRAVÍ TĚLA I DUŠE

V Trentinu je vám příjemně. Nečeká na vás nic komplikovaného, jen splynutí s přírodou: hory, lesy, voda, vzduch. Příroda se vám dostane pod kůži se svojí vůní borovic a mechu při procházce lesem, když odpočíváte pohodlně natažení na louce vysoko v horách. Ze všech stran vás obklopují nádherné vrcholky hor, slunce na obzoru dočervena (ale i do oranžova, dorůžova) zapaluje dolomitské skály, potoky bublají svoji věčnou píseň, sluneční paprsky a ostrý horský vzduch vám klouzají po tváři, člověk se zklidní, duše se vyrovná. Moderní vědecké studie dokazují, že i střední nadmořské výšky, tedy 1000-2000 metrů, mají příznivý vliv na metabolismus, okysličení krve, puls a tlak, a to dokonce i při krátké dovolené.



HORSKÝ VZDUCH, ELIXÍR ENERGIE

Vydat se do hor znamená vydat se za zdravím. I v parných letních měsících tu najdete čerstvý, osvěžující vzduch, zklidníte se díky klidnému prostředí, celý organismus načerpá novou sílu a energii. Vzduch je tu průzračně čistý, dny jsou jasné a plné slunce, s nízkou vlhkostí. Je dokonce vědecky prokázáno, že pobyt v horách prospívá zdraví a celkovému stavu organismu a zlepšuje

okysličení krve. Vyšší koncentrace takzvaných negativních iontů ve vzduchu navíc doslova čistí organismus, usnadňuje vylučování volných radikálních prvků a dodává nám opravdový energetický náboj. Velmi omezená přítomnost znečišťujících látek v neposlední řadě také neutralizuje působení alergenních látek. Pobyt na horách prospívá zejména dětem, které tu před návra-

tem do města načerpají důležitou zásobu zdraví. Prospívá ale i dospělým: uklidňující prostředí hor úspěšně ruší následky každodenního stresu a znovu navozuje přirozené biologické rytmy organismu. Vrátit se do souladu s přirozenými rytmy těla i duše, to je o hodně víc, než jen příjemně strávená dovolená.



PRŮZRAČNÁ VODA

Od stříbra alpských jezer a potoků, po sytou modř Gardského jezera. Od údolí po horské kotliny, je to právě voda, jež oživuje ráz krajiny Trentina. Tato **PRŮZRAČNĚ ČISTÁ VODA** je domovem vzácným a chutným rybám, léčivé prameny, známé již od dob starověku, jsou využívány v lázních, voda je k pití, k příjemnému zaplavání, voda odrážející překrásné přírodní obrazy, zurčící

věčnou písni vod. Od lesa po náhorní rovinu, po to nejmenší z údolí: není oblasti, která by neměla svůj potok, rybník, řeku, vodopád, jezero či pramen. V Trentinu nejste nikdy daleko od vody, počínaje nejdůležitější řekou **ADIGE**, která protéká celým hlavním údolím, a jež v minulosti sloužila jako velká vodní dopravní dálnice obchodních cest mezi Severem a Jihem.





REGENEROVAT SE V LÁZNÍCH

Dokonale ozdravit tělo i duši, dopřát si uvolňující a uklidňující dovolenou. Není nic lepšího než strávit i několik málo dní v některém z lázeňských středisek Trentina, ideálním prostředí pro opravdové pohlazení, uklidnění a znovuzískání energie.

Trentinské minerální prameny velmi dobře léčí mnohé nemoci. Pobyt v místních lázních ovšem zdaleka neprospívá jen fyzickému zdraví. Už sám pobyt v horách je výbornou posilující kúrou našeho zdraví pro celý rok, zlepšující okysličením krve a plic. Dalším plusem je horské klima, sama krajina a neznečištěná příroda, příležitost ke zdravým procházkám a pohybu na čerstvém horském vzduchu.

V podstatě samy hory jsou lékem. I krátký pobyt zlepšuje naši odolnost proti chřipkám a nachlazením, nemluvě o náladě a psychické vyrovnanosti.

V Trentinu najdete **LÁZNĚ DOLOMIA** v údolí Val di Fassa, lázeňské středisko **CASA DI SALUTE RAPHAEL** v městečku Roncesgno, **LÁZNĚ LEVICO** a **VETRIOLO** v údolí Valsugana, **LÁZNĚ COMANO** v údolí Giudicarie, **LÁZNĚ RABBI** a **PEJO** v údolí Val di Sole, **LÁZNĚ VAL RENDENA-FONTE S. ANTONIO** v údolí Val Rendena a konečně **TERME DI GARNIGA**, jediné svého druhu v celé Itálii: jsou totiž specializované na takzvané senné zábaly, pro které se používá léčivých bylin rostoucích na nedalekých loukách hory Bondone.

www.visittrentino.it





KLOUZAT PO VLNÁCH

Voda, jeden z charakteristických přírodních rysů Trentina, je také nezbytným elementem pro mnoho sportovních disciplín. Kouzlo potoků, řek a horských jezer nezůstává nijak pozadu za půvabem majestátních vrcholů hor; touha nechat se unášet proudem nebo větrem se ve vás zrodí hned v okamžiku prvního kontaktu s Trentinem. Královnou vodních sportů je tu bezesporu **PLACHTĚNÍ**: každoročně přitahuje tisíce nadšenců z celého světa, a to zejména do městeček Riva

del Garda, Lido di Arco a Torbole. Komu by obrovské Gardské jezero nestačilo, může změnit panorama a vydat se k jezerům Molveno, Ledro nebo Caldonazzo. Kromě klidných hladin svých **297 JEZER** disponuje Trentino i o něco divočejšími vodami: jsou jimi stovky horských potoků a řek, ideální pro jízdu na kajaku a pro rafting, ale také pro hydrospeed: kdy se natažení na speciálním plovoucím bobu řítíte dolů po proudu.



Divoké proudy horských řek

Fantastické skoky v proudu, při kterých se ve vás zatají dech. Vodní víry a přírodní bazény, uličky, ve kterých proklouznete jak na ledové ploše. Takhle bychom mohli popsat **CANYONING**, mladou sportovní disciplínu, která si ideální podmínky našla právě v údolí Valle di Ledro, severně od Garského jezera. Divoké proudy horské řeky Noce ve Val di Sole jsou zas jako stvořené pro **RAFTING** a jízdu na **KAJAKU**. Díky profesionálně vedeným kurzům si tu i úplný začátečník může navléknout záchrannou vestu a ochrannou helmu, nasednout do gumového člunu a pod dohledem zkušených instruktorů vyzvat na souboj sílu vodních proudů. Na horské řece Avisio v údolí Val di Fiemme je možné praktikovat nejen rafting, ale i takzvaný **SOFT-RAFTING** a (dokonce i pro začátečníky vhodný) **HYDRO-SPEED**: závrtný sjezd na speciálním plovoucím bobu po divokém proudu horské řeky.



Plachtění s větrem Ora Závody plachetnic od února do listopadu, příjemné středomořské klima. Řeč je samozřejmě o **GARDSKÉM JEZERU** a jeho optimálních podmínkách pro plachtění a windsurfing. Ty jsou způsobené větrem **ORA**, pravidelně vanoucím z jihu na sever od pozdního rána až do pozdního odpoledne. Málokdo ví, že u Gardského jezera se zrodil známý **WINDSURFING**: dnes jsou dokonce na plážích v Rivè del Garda, Lido di Arco a v Torbole úseky vyhrazené pouze surfistům: k dispozici mají 9 specializovaných windsurfingových center.



DO HOR ZA ZDRAVÍM

K udržení dobré fyzické kondice není nutné trávit hodiny v posilovně či jezdit na kole desítky kilometrů. Stačí dokonce jen chodit. A hory v létě jsou přímo ideálním místem pro dlouhé procházky nádhernou, osvěžující přírodou. I když mluvíme o té nejjednodušší fyzické aktivitě, chození vysoko v horách – ať už se vydáme na nenáročný výlet nebo se pustíme do obtížných stoupání, vždy se jedná o aktivitu s největší spotřebou energie vzhledem k rychlosti, o uklidňující sport, přinášející mnoho potěšení a uvolnění. Zvláště pokud provozován v panenské přírodě hor. Nejen to: procházky jsou zdravé, protože

se jedná o pohyb využívající gravitačního stimulu, díky němuž se aktivuje kostní tkáň, a předchází se tak její demineralizaci.

Sportovat na horách je vůbec zdraví prospěšné: vysoká nadmořská výška a nižší koncentrace kyslíku ve vzduchu upřednostňují lepší okysličení krve a tím pádem svalové hmoty. Ne náhodou se mnozí špičkoví sportovci připravují právě na horách. Jedno ale platí pro každého: hory jsou přirozeným zdrojem energie a zdraví, a po návratu z dovolené na horách do města je náš organismus odolnější a výkonnější.

FITNESS V PŘÍRODĚ

V Trentinu na vás nečeká dovolená jen tak ledajaká. Nabízí se vám tu zcela neobvyklá, jedinečná možnost pojetí léta: přestávka od každodenních starostí, ve znamení zcela nových pocitů, emocí a volnosti, ve znamení touhy ponořit se do přírody. Trentino vám umožní znovu načerpat fyzické a psychické síly, každý den se budete věnovat jinému sportu. „Fitness v přírodě“ je totiž název nové nabídky, umožňující

sestavit si dovolenou na základě individuálních nároků, ve vybraných hotelích. Jak si takovou dovolenou zajistit? Vyberte si pobyt v jednom z hotelů účastnicích se programu „Fitness v přírodě“. Tady obdržíte speciální kartu, díky níž se můžete zdarma účastnit zajímavých sportovních disciplín, jakými jsou **NORDIC WALKING, HORSKÉ KOLO, VÝLETY PO HORÁCH, RAFTING, PLACHTĚNÍ, SURF...** a také bohatého

doplňkového programu sportovního vyžití na čerstvém horském vzduchu.

To vše obklopeni malebnými scenériemi všudypřítomných vrcholů hor, od dolomitských velikánů a okouzlujících náhorních rovin po stříbřitou hladinu Gardského jezera, ztrácející se daleko na obzoru. To vše v moderně vybavených penzionech a hotelích, kde se i dnes udržuje příjemná atmosféra domácí pohostinnosti.

A chcete-li si pochutnat na výborných specialitách, připravených z místních surovin, vypěstovaných v nezaměnitelném prostředí zdejších hor, vydejte se na večeri do některé z restaurací nebo horských chat označených samolepkou **OSTERIE TIPICHE DEL TRENTINO** (Typické trentinské pohostinství).

www.fitness.visittrentino.it



Na výlet s kapesním počítačem

Vášim průvodcem na výletě v horách se dnes může stát dokonce i kapesní počítač PDA. Ví všechno: výškový rozdíl cíle cesty od výchozího bodu, zajímavosti o květeně i o zvířatech. Právě od letošního léta je totiž téměř ve všech oblastech Trentina aktivní projekt **ŽIVÉ STEZKY**. Jak tento program funguje? Na počítači v hotelu nebo v turistické kanceláři si nejdříve zvolíte jednu z nabízených výletních tras. Veškeré informace vztahující se k této trase jsou pak díky původnímu registrovanému softwaru Sentieri Vivi® nahrány do kapesního počítače PDA (palmareamico®) vybaveného integrovaným systémem GPS. Elektronický průvodce vás tak v průběhu výletu seznamuje se zajímavostmi a památkami, které na své cestě potkáte, a také vám vždy přesně udá vaši pozici.

www.sentierivivi.com



ZELENÁ PLANETA

Projít se zelení lesů, živými barvami rozkvetlých luk, v příjemném stínu staletých stromů. Nadýchat se čerstvého vzduchu, ponořit se do ticha lesů, obdivovat okouzlující, majestátní krajinu. To všechno vám nabízí tři Chráněné přírodní rezervace Trentina: **ADAMELLO BRENTA**, **PANEVEGGIO PALE DI SAN MARTINO** a **STELVIO**. Tady najdete přírodu v původním, člo-

věkem téměř nedotčeném stavu. Celková plocha podléhající statusu rezervace přesahuje 1100 kilometrů čtverečních, tedy 18% celého území provincie. Vezmeme-li v úvahu i další formy ochrany přírody, dostaneme se na celých 25%. Do této nádherné, panenské přírody se můžete vydat buď sami nebo s průvodcem horské služby. Zavítáte-li do

některého z **NÁVŠTĚVNÍCH CENTER** rezervací, čeká na vás bohatý, každoročně obnovovaný program naučných přednášek a výletů pro děti i dospělé. A protože příroda jde v Trentinu často ruku v ruce s uměním a kulturou, rezervace se v létě stávají i dějištěm přehlídek, koncertů a kulturních akcí. Mluvíme-li o kulturním dědictví a tradicích, nesmíme zapomenout

na čtyři trentinská ekomuzea. Jsou jimi Ekomuzeum Giudicarie, Valle del Chiese (v sousedství Chráněné přírodní rezervace Adamello-Brenta), Ekomuzeum Vanoi (nedaleko Chráněné přírodní rezervace Paneveggio-Pale di San Martino) a Ekomuzeum Valle di Pejo, propojené s trentinskou částí Národní rezervace Stelvio.

Chráněná přírodní rezervace Adamello Brenta

Po stopách medvěda

Chráněná přírodní rezervace Adamello Brenta je největší chráněnou oblastí v celém Trentinu a jednou z nejrozsáhlejších v Alpách vůbec: 620 kilometrů čtverečních, v nadmořské výšce od 470 do 3560 metrů. Celá rezervace, vklíněná mezi impozantní masívy Adamello Presanella a Dolomiti di Brenta, má jedinečný krajinný ráz. Opravdovými klenoty jsou pak malebná údolí **VAL DI GENOVA**, **VAL DI TOVEL** a **VAL D'ALGONE**.

V rezervaci volně žijí jeleni, srnci, kamzíci, orli, bílé koroptve, tetřevka obecná a tetřev hlušec, kozorožci a dokonce malá skupinka hnědých medvědů, jediná v celém alpském oblouku: medvědi se do Trentina vrátili díky nevšednímu projektu **LIFE URSUS**. Zajímavý a bohatý program nabízí Návštěvní centrum rezervace ve Spormaggiore (v paláci Corte Franca): program se jmenuje **MEDVĚD, PÁN LESŮ** a je cele věnovaný huňatému vládci lesů. Medvědy si zblízka prohlédnete i ve faunistické oblasti ve Spormaggiore v lokalitě Albaré – Plan della Fontana.

Každé léto připravuje rezervace (jež je od nedávna zařazena mezi světové geoparky Unesco) také velké množství naučných přednášek a výletů pro malé i dospělé návštěvníky. **KLIDNÝ VÍKEND V PŘÍRODĚ** je například nepříliš náročný dvoudenní pěší výlet po stezkách pastevců stád, jehož součástí jsou zastávky v horských salaších, kde vás zasvěťte do tajů domácí výroby sýrů a zpracování ovčí vlny. Na programu jsou také výpravy s průvodcem po stopách medvěda, trekking po horských salaších a procházky pod hvězdnou noční oblohou.

www.pnab.it





Chráněná přírodní rezervace Paneveggio Pale di San Martino V království jelenů

Nahoře zruřovělé vrcholky Dolomit a rozeklané skály řetězce Lagorai poseté stříbrnými ledovcovými jezírky, dole sytá zeleň staletých lesů a rozlehlých pastvin se salašemi. Tak takhle nějak si můžete představit Chráněnou přírodní rezervaci Paneveggio Pale di San Martino, nacházející se až na východním okraji provincie Trentina. Rozlohou 197 km čtverečních a nadmořskou výškou 700 až 2400 metrů je nejmenší ze tří rezervací provincie. Sem patří i známý „Houslový les“: jeho **SMRKOVÉ DŘEVO** je odedávna vyhledávanou surovinou pro konstrukci hudebních nástrojů vysoké kvality. Při procházce lesem narazíte na volně žijící zvířata a ptáky. Nejen to. Po staletí se tu hojně vyskytovali krásní, majestátní jeleni, kteří poté vyhynuli a znovu se do zdejších lesů vrátili až nedávno. Chráněná rezervace, kde je jejich lov zakázán, se stala přirozeným útočištěm těchto překrásných zvířat, jejichž stav je v současnosti tak uspokojivý, že je možné jejich rozšiřování i do okolních oblastí. S jeleny se zblízka seznámíte i v Návštěvním centru rezervace Paneveggio a každou neděli také ve **VILE WELSPERG**, kde jsou pro návštěvníky připravená setkání s odborníky a zajímavé přírodovědné laboratoře.

www.parcopan.org



Národní přírodní rezervace Stelvio Pod orlím nebem

V samém srdci horského seskupení Ortles-Cevedale, mezi údolími Sole, Rabbi a Pejo, se nachází trentinská část Národní přírodní rezervace Stelvio: nedozírné zelené prostory, rozloha 17800 hektarů, nadmořská výška 800 až 3000 metrů. Vrcholky hor jsou tu zasněžené i v létě, v modřínových a smrkových lesích volně žijí srnci, jeleni, kamzíci a kozorožci. Při procházkách panenskou přírodou snadno narazíte také na zajíce obecného, sviště, hranostaje anebo lišku. Útočiště tu našlo i několik párů orla královského, a již po několik roků můžete na nebi pozorovat také majestátní let orlosupa bradatého, známého i pod jménem sup alpský. Kvalifikovaní průvodci jsou připraveni doprovodit vás při naučných výletech do přírody, v Návštěvních centrech faunistické oblasti Pejo se můžete zúčastnit přednášek odborníků, kteří vás zasvěťí do všech tajemství této okouzlující chráněné oblasti.

www.stelviopark.it





NA KOLE VSTŘÍC VOLNOSTI

Trentino je snem každého cyklisty, profesionála i amatéra. Nejen, že projíždíte fantastickou přírodou, ale samozřejmě tu existuje velký počet pravidelně upravovaných cyklistických stezek a tras jak pro silniční, tak pro horská kola. Popustěte uzdu fantazii, objevte krásy hor, v úzkém kontaktu z dech beroucí přírodou, obklopeni malebnou pohostinností Trentina.

Turistům na dvou kolech je tu k dispozici přes 400 kilometrů tras (jak obecních tak krajských), projíždějících každým údolím Trentina, stezek bezpečných, dobře značených a udržovaných, vhodných i pro amatéry. Mnohé

stezky jsou vybavené zastávkami s občerstvením a wc, na mnoha trasách jsou k dispozici mapy a plánky a Internet Point.

Nejdelší a nejdůležitější cyklistická stezka Trentina projíždí **ÚDOLÍM ŘEKY ADIGE**: začíná ve vesnici Cadino na hranicích se sousední provincií Alto Adige (Jižní Tyrolsko) a končí až na hranicích s benátským krajem (Veneto), ve vesnici Borghetto. Stezka je dlouhá 82 kilometrů a překonává výškový rozdíl 45 metrů. Celkem projíždí 14 obcemi a z velké části vede podél břehů řeky Adige.

Druhou, co se délky týče, je stezka **VALSUGANA** projíždějící stejnojmenným údolím, dlouhá

45 km. Spojuje provincie Trentino a Belluno.

Obě výše uvedené cyklistické stezky jsou součástí mezinárodního okruhu **VIA CLAUDIA AUGUSTA**, pojmenovaném stejně jako starořímská císařská silnice vedoucí kdysi od Dunaje až k Jaderskému moři.

Na své si v Trentinu přijdou zejména vyznavači obtížných stoupání a dech beroucích sjezdů: jedna z tras dokonce vyjíždí od břehů jezera v nadmořské výšce 67 metrů a končí v horách, v nadmořské výšce 2000 metrů!

Nedávno vznikly i takzvané kulturní trasy pro horská kola: jedná se o sedmnáct vybraných tras

v různých oblastech Trentina, charakterizovaných nejen fyzickou obtížností, ale i překrásnou okolní krajinou: trasy totiž vedou přes lesy, louky, pole a dokonce pláže.

Posledním okruhem, který by rozhodně neměl ujít vaší pozornosti, je **FORTEZZE BIKE TOUR**. Jedná se o okruh upravených horských stezek rozdělený do deseti etap, vedoucích od náhorní roviny Vigolana po masív Pasubio, po stopách válečných pevností a památek, postavených rakousko-uherskými vojáky v době příprav na první světovou válku.



VŠICHNI SE BAVÍ

V Trentinu se v létě baví děti i dospělí, společně. Zatímco rodiče odpočívají, obklopeni uklidňující přírodou, jejich ratolesti se mohou bavit při hrách, sportovních soutěžích, zábavných atrakcích a minivýletech, připravených speciálně pro ně školenými instruktory. Samozřejmě nechybí ani prostory vyhrazené pouze dětem. Za všechny uvedme **ZEMI DĚTÍ**: v této malé dětské vesničce, kam je „dospělým vstup zakázán“, se děti formou her učí respektovat přírodu. Neměli byste si nechat ujít ani **LETNÍ SÁŇKAŘSKOU DRÁHU** v Gardoné v údolí Val di Fiemme: 700 metrů dlouhý sjezd vedoucí cik cak lesem, při kterém se tají dech. Nebo navštivte některý ze sedmi dětských zábavných parků **FASSALANDIA** (v údolí Val di Fassa), kde si děti v dokonalé bezpečnosti hrají pod dohledem školených vychovatelů. Bohatá a různorodá je také programová nabídka výletů a tematických akcí pro nejmenší: od kursů základů horolezectví s průvodci horské služby po zajímavé přírodovědné

vycházky a laboratoře za objevováním krás krajiny a tajemství přírody. **VELKÁ DOBRODRUŽSTVÍ PRO MALÉ MUŽE**, tak se jmenuje dětský program v Madonně di Campiglio, Pinzolu a v údolí Val Rendena: jedná se o týden plný zbrusu nových zážitků, pohybu na čerstvém horském vzduchu, výletů do přírody s průvodci horské služby a s alpinistou **CESAREM MAESTRIM**. U jezer Levico a Caldonazzo se děti mohou účastnit programu **VALSUGANA JUNIOR** a strávit tak dovolenou plnou her, sportování a tvůrčích laboratoří. Velmi zajímavý a užitečný je program **COMANO JUNIOR**: díky němu se nudný pobyt v lázních změní v prázdniny plné zajímavosti a zábavy, spojující léčebné kúry s hrami a výlety za objevováním přírody, do okolních hradů a s výpravami po stopách primitivního člověka. Agentura na podporu turismu pro San Martino di Castrozza, Primiero a Vanoi přichází letos s novou, zajímavou iniciativou nazvanou **FAMILY FUN**. Jedná se o každodenní program věnova-

ný dětem, které prostřednictvím her poznávají taje a krásy přírody. Připravená je i nabídka pro malé rybáře a jejich tatínky: tato „setkání na rybách“ se na březích horských potoků a jezer opakuje každý týden: program se jmenuje **FISHING PARADISE** a dětem a rodičům tu asistuje kvalifikovaný instruktor.



ZPOMALIT ČAS

Odpočívající ve stínu modřínu, ukolébání bubláním potůčku, pohlazení větrem, pomalu cítíte, jak se únava, starosti a každodenní stres nenávratně vzdalují. Čas v Trentinu jakoby zpomaluje, dostává nový, přirozený rytmus: vnímáte jen nekonečnou zeleň lesů, nebeskou modř jezer a půvabná, šedo-růžová kamenná stavení v po horách roztroušených vesničkách. Zastavíte se

v hospůdce, objednáte si některou z tradičních pochoutek, vypijete sklenku chutného domácího vína, v klidu se pokocháte nádherným pohledem na okolní přírodu, poddáte se emocím přírody. Pak snad přenocovat v malém hotýlku obloženém dřevem. Za ničím se nehonit, zpomalit: i takováhle může být dovolená v Trentinu.





TRENTINO: JEMNÉ POHLAZENÍ, KLID A ODPOČINEK

Programová nabídka Vita nova je v Trentinu již tradičně především synonymem kvality. Vybrat si můžete ze 47 specializovaných hotelů **VITA NOVA TRENTINO WELLNESS** umístěných v těch nejprestižnějších lokalitách Dolomit. Vyberete si podle vlastních přání a představ.

Hotely **BEAUTY** představují pohostinné oázy péče o krásu a o zdraví, kde znovu načerpáte fyzickou i duševní energii. Pečovat tu o vás bude odborně školený personál, vybrat si můžete z mnoha

programů péče o tělo. Kromě tradičních masáží vás příjemně překvapí lázně a zábaly v medu, v léčivých bylinách, čokoládě či jablkách, nebo relaxační masáže lávovými kameny a teplými oleji. Hotely **ACTIVITY** čekají na všechny z vás, kteří si dovolenou nedovedou představit bez sportu a zdravého pohybu. Vedle příjemné tradiční pohostinnosti tak tyto hotely nabízí široký výběr výletů po horách a po náhorních rovinách, možnost věnovat se oblíbenému sportu, ať v horách či na jezeře.

Ze sportů uvedme alespoň horské kolo a trekking, plavání, surf a plachtění, kanoing či rafting.

Na rodiny s dětmi se zas těší v hotelích **FAMILY**, kde se specializují na klasickou rodinnou dovolenou. Tyto hotely nabízejí kromě tradiční pohostinnosti také vynikající domácí kuchyni, hrací prostory pro nejmenší, ale také masážní a beauty salony, kde se rodiče v klidu mohou oddat příjemné relaxaci.

Nedávnou novinkou je inovativní řada kosmetických přípravků pro

péči o pleť a o tělo na bázi bobulí rostliny **RIBES NIGRUM** rostoucí v lesích Trentina. Jedná se o vysoce kvalitní rostlinné výtažky, jež pokožce zaručují přírodní cestou všechny živiny, jichž má zapotřebí. Tyto inovativní biokosmetické přípravky je možné zakoupit pouze v hotelích účastnících se programu Vita Nova.

www.vitanova.to





KRAJ CHUTÍ A VŮNÍ

V Trentinu si stačí vybrat. Jezera, řeky, hory, náhorní roviny, údolí, rozmanitá příroda a různorodé podnebí, od středomořského po vysokohorské, které se odráží v zemědělských kultivacích a ve vynikajících, jedinečných místních tradičních produktech. Rozlehlé vinice, z jejichž révy se získávají vynikající bílá a červená vína - hlavně **MARZEMINO**, **TEROLDEGO**, **NOSIOLA**, **VIN SANTO** a vynikající **ŠUMIVÉ VÍNO TRENTO D.O.C.**, a z jejichž výtisků se vyrábí i tradiční vinné destiláty, o něco výše v horách ustupují loukám a

pastvinám, travě a horským bylinám, díky nimž má zdejší mléko a sýry tak vynikající, nezaměnitelnou chuť. Nezapomeňme ani na tradiční přípravu uzenin. Kraj plný jablečných sadů, kde se pěstuje také výborná zelenina a drobné ovoce, se zrcadlí v průzračných vodách jezer a horských potoků, ve kterých se báječně daří hlavně pstruhům a sivenům. Kraj jedinečných starobylých hodnot a tradic, naštěstí respektovaných a udržovaných člověkem i v dnešní moderní, uspěchané době.

Rituál horského pastevectví

Kultura horského pastevectví je starodávnou tradicí, jež se v horách Trentina udržuje podnes. Díky pohostinnosti pastevců mohou do života v salaších dnes nahlédnout i turisté, hledající stoprocentní kontakt s přírodou a životem v horách. Salaše, které najdete na celém území provincie, jsou po celé léto domovem pastevců, jež se starají o stáda ovcí a krav, pasoucích se na horských loukách, a často připravují přímo na místě výborné **SÝRY**, **MÁSLO** a **MLÉČNÉ VÝROBKY**. Každá salaš je malým světem pro sebe, daleko od frenetických rytmů každodenního života, daleko od hluku a zmatku měst.



Na zdraví!

V Trentinu se produkuje 40% celkové produkce italských šumivých vín. A nemluvíme pouze o množství: rozlehlé vinice révy Chardonnay zajišťují výchozí surovinu vynikající kvality pro šumivé víno **SPUMANTE TRENTO DOC** metodo classico, jež se některými ročníky vyrovná i urozeným francouzským šampaňským. Proces výroby trentinských bublinek je ucelený a dbá přísných pravidel: od výběru hroznů, dozrálých za optimálních podmínek, až po delikátní krok, kdy se přidá takzvaný liqueur d'expédition. Jen takhle je možné dosáhnout unikátního produktu, s jemnou a elegantní vůní napovídající ovocný, aromatický nádech a suchou chutí, diskretně živou, dokonale jemnou a harmonickou.

Kvalita v hospůdce

Jít se v Trentinu najíst do restaurace či hospůdky, zvláště pokud si vyberete jedno z pohostinství členů spolku **OSTERIA TIPICA TREPINA** (Tradiční Trentinské Pohostinství), znamená obohatit se o jedinečný zážitek, vydat se na cestu za objevováním kultury místních tradičních pochoutek, specialit, receptů. Členství ve spolku je totiž možné získat pouze při přísném dodržování kvality a tradiční přípravy pokrmů. Restaurace a pohostinství, jež mají na dveřích samolepku se značkou spolku, se zavazují používat pouze trentinské suroviny a produkty.

Kromě výborných pochoutek vás tu příjemně překvapí i tradiční trentinská pohostinnost, charakterizovaná milým, útulně domácím prostředím a kvalifikovaným personálem, připraveným dát veškeré informace o podávaném jídle a jeho komponentech.



CESTY VÍNA A CHUTÍ

Hold trentinskému kraji, nový způsob objevování jeho mnoha tajemství.

CESTA VÍNA A CHUTÍ ÚDOLÍ VALLAGARINA se nese cele ve znamení vína: ve jmenované oblasti se totiž nachází přibližně 40% vinic celé provincie Trentina - mezi nimi i některé velmi vzácné odrůdy. Znamé **MARZEMINO**, červené víno, které si při své návštěvě pochvaloval již Mozart, jež výborně doplňuje neméně vysoce ceněnou **BIOLOGICKOU ZELENINU** z přílehlého údolí **VAL DI GRESTA**, **JEDLÉ KAŠTANY Z CASTIONE**, **SÝR MONTE BALDO** i aromatický sýr **VEZZENA**, který se podnes vyrábí starodávnými postupy v salaších, na horských pastvinách náhorních planin Folgaria, Lavarone a Luserna.

Několik málo kilometrů od údolí Vallagarina si můžete projít **CESTU VÍNA A CHUTÍ „OD GARDSKÉHO JEZEŘA PO DOLOMITSKÝ MASÍV BRENTA“**: během třiceti kilometrů přejdete ze středomořské přírody, poseť olivovými háji, až k vysokým horám a zasněženým vrcholům Dolomit. Téměř neuvěřitelná různorodost a krása přírody, práve pod ochranou Chráněné přírodní rezervace Adamello Brenta, se odráží v unikátních tradičních enogatronomických produktech. Těmi jsou: na prvním místě **PANENSKÝ OLIVOVÝ OLEJ Z GARDSKÉ OBLASTI**, dále unikátní sýr **SPRESSA DELLE GIUDICARIE D.O.P.** (značka Ochranné známky oblasti původu), při jehož přípravě se používá nepasterizovaného mléka, lahodné likérové víno **VIN SANTO**, chloubou údolí Rendena a Giudicarie, získávané z místní vinné révy Nosiola (réva se musí nechat ovadnout, k jejímu lisování dojde vždy až v předvelikonočním, pro křesťany svatém týdnu - odtud název Svaté víno), a konečně **„CIUÍGA“**, tradiční uzenina z vepřového masa a řepy vyráběná v horském městečku Banale.

Vinice a zas vinice. Jsou charakteristickým znakem **CESTY VÍNA A CHUTÍ AVISIÁNSKÝCH KOPCŮ, FAEDA A ÚDOLÍ CEMBRA**. Celou cestu vás doprovází pohled na nepřetržitelný sled terasovitě kultivovaných vinic. Jedná se převážně o révu **MÜLLER THURGAU**, které se právě v této oblasti velmi dobře daří a ze které se dělají vysoce kvalitní vína. Staletá moudrost předků, aromatické vinné výlisky a průzračně čistá voda: tak to je základ dalšího z významných tradičních produktů, oblíbeného vinného destilátu „grappa“. Produkci zdejšího kraje doplňuje **PĚSTOVÁNÍ DROBNÉHO OVOCE** v zeleném, pohádkově krásném údolí Valle dei Mocheni.



Žádný znalec a milovník vína nemůže nechat bez povšimnutí překrásné vinice teroldega podél **CESTY VÍNA A CHUTÍ NÁHORNÍ ROVINY PIANA ROTALIANA**. Ze tří stran obklopená mohutnými skalami, tato rozlehlá úrodná planina, osídlená už v mladší době kamenné, své historické památky doslova utápí v neuvěřitelné záplavě vinic. Zdejší víno **TEROLDEGO ROTALIANO D.O.C.** charakterizuje jemná, osobitá aromatická vůně a suchá, výrazná, hutně strohá chuť: unikátní vlastnosti získané i díky místní typologii nánosového terénu.

Město Trento je nejen symbolem provincie, ale také opěrným bodem z hlediska zeměpisného, kulturního a historického. V okolí města najdete **CESTU VÍNA A CHUTÍ TRENTA A VALSUGANY**. Tato Cesta vína a chutí se samozřejmě trochu liší od těch ostatních: vinice jsou tu v okolí hlavního města provincie, v blízkosti významných kulturních institucí a muzeí, v sousedství míst a údolstí reprezentujících minulost a současnost Trentina. Příkladem je historický **PALÁC ROCCABRUNA**, kde dnes najdete vystaveny kvalitní produkty reprezentující všechny oblasti provincie. Chloubou celého trentinského vinařství, unikem oblasti, je pak šumivé víno **TRENTODOC** metodo classico.

Existují také dvě tematické cesty, na kterých víno přenechává místo jiným produktům. Řeč je samozřejmě o **CESTĚ JABLEK A CHUTÍ ÚDOLÍ NON A SOLE**. Tato enogastronomická stezka prochází oblastmi plnými jablokových sadů, ve kterých převažují odrůdy **GOLDEN DELICIOUS**, **RENETA** a **STARK DELICIOUS**, držitelé ochranné známky původu D.O.P. V zeleném údolí Slunce (Val di Sole), zasahujícím přibližně třetinou území do Národní přírodní rezervace Stelvio, můžete ochutnat tradiční sýr **CASOLÉT** presidio Slow Food a další pochoutky, jakými jsou například uzený salám **MORTANDELA** z údolí Val di Non a tvrdý sýr na strouhání **TRENTINGRANA**.

Závěrem jsme se dostali k sýrům. Údolími Fassa, Fiemme a Primiero - samým srdcem Trentina - vede **CESTA SÝRŮ DOLOMIT**. Tato tematická stezka prochází okolo okouzlujících dolomitských skal, vzácnými smrkovými lesy, z jejichž dřeva se po staletí vyrábí hudební nástroje. Významným charakteristickým rysem je v neposlední řadě přítomnost jazykové menšiny Ladinů. Pojítkem toho všeho jsou pak právě mléčné výrobky. U sýrů by k okouzlení stačila jen jména: „Smradloch z Moeny“ (**PUZZONE DI MOENA**), nebo **“SPRETZ TSAORI”** (v ladinském jazyce), vyráběný z mléka krav pasoucích se vysoko v horách, čestvý tvarohový sýr **TOSELA**, sýr Dolomiti nebo tvrdý sýr na strouhání Trentingrana. Snad každé z horských městeček, i to nejmenší, se pyšní také vlastním tradičním sýrem.

www.stradedelvinodeltrentino.it

POZNÁVAT OBJEVOVAT NADCHNOUT SE

Příroda stvořila v Trentinu opravdu mistrovské dílo. A člověk je doplnil hrady, paláci, náměstími, uměleckými díly, sportovními a kulturními událostmi. Od vykopávek antického města Tridentu, přístupných veřejnosti v podzemí Trenta, po moderní architektonické linie roveretského muzea Mart, nabízí Trentino svým návštěvníkům obrovské umělecké a kulturní bohatství. V malých a velkých muzeích si můžete prohlédnout mistrovská díla velkých umělců i anonymní starobylé řemeslné výrobky. Na mnoha letních tradičních festivalech a přehlídkách vystupují význační interpreté ze všech oblastí zábavného průmyslu. Každá návštěva Trentina je nezapomenutelným zážitkem.

„Muzeum je zrcadlem,
ve kterém člověk znovu najde sám sebe“

Charles Baudelaire





UMĚNÍ DOVOLENÉ

Festivally, koncerty, hudba, diskusní večery, divadlo. Tohle všechno a ještě spousta dalšího na vás čeká na velkém letním manifestu Trentina nazvaném «Umění dovolené». S podrobným programem se seznámíte v tištěné brožuře nebo na internetových stránkách www.artedellavacanza.it. Stovky výstav, představení a koncertů konajících se v každém koutě provincie se postarají o léto plné nezapomenutelných kulturních zážitků. Začneme výstavami v muzeu **MART**, věnovanými letos hlavně stému výročí uměleckého směru futurismu. Pokračujeme zajímavými výstavami na hradu **BUONCONSIGLIO**, v **TRIDENTSKÉM**

PŘÍRODOVĚDNÉM MUZEU, či zajímavou expozicí v **MUZEU ZVYKŮ A TRADIC OBYVATEL TRENTINA**. Nesmíme opomenout ani **TRENTO FILM FESTIVAL**, který již bezmála padesát let nabízí bohatý výběr zajímavých setkání, filmů a dokumentárních snímků věnovaných horám. Nenechte si ujít ani **FUTURO PRESENTE** - zajímavé putování napříč novými tendencemi současnosti, ani **FESTIVAL EKONOMIE**, při jehož příležitosti se v Trentu představí přední ekonomové z celého světa.

Výčet zajímavých událostí pokračuje šou italských rádiových stanic **RADIOSETKÁNÍ** v Rivě del Garda, divadelními představeními a experimentacemi **PERGINE**

- DIVADLO POD ŠÍRÝM NEBEM, uměním v přírodě **ARTESELLA**, nebo divadelními experimenty mezinárodního festivalu performing art nazvaném **DRODESERA**, každoročně oživujícím prostory vodní elektrárny ve Fies.

Hudba zas hraje hlavní roli na opravdu úchvatném festivalu **ZVUKY DOLOMIT**, kdy je jevišťem koncertů okouzující příroda a kulisou majestátní vrcholky Dolomit. Další hudební zážitky vám nabízí festivaly **MUSICA RIVA FESTIVAL**, **FESTIVAL MOZART** a **FESTIVAL VARHANNÍ HUDBY VE SMARANU**. Mezinárodní tanec, jeho tradici i moderní forma pak kraluje na jevištích festivalu «**VÝCHOD ZÁPAD**».

www.artedellavacanza.it
www.mart.tn.it
www.buonconsiglio.it
www.mtsn.tn.it
www.museosanmichele.it
www.trentofestival.it
www.festivalfuturopresente.it
www.festivaleconomia.it
www.radioincontri.it
www.perginepsa.it
www.artesella.it
www.drodesera.it
www.musicarivafestival.it
www.festivalmozartovereto.com
www.eccher.it
www.orienteoccidente.it
www.trentinocultura.net



VE ZNAMENÍ HISTORIE

Trentino je země s bohatou uměleckou tradicí a historickými památkami, vyprávějících nám o událostech, které ovlivnily život v tomto kraji. Vedle malebných historických center dvou největších měst, **TRENTA** (na fotografii nádherné náměstí Piazza Duomo) a **ROVERETA**, najdete v každém koutě provincie vel-

ká i malá umělecká díla, svědky minulosti od středověku po renesanci, od sedmnáctého po osmnácté století, dokumentující i zvyky a kulturu života na horském venkově. Objevíte tu hrady, malebná horská městečka a kostelíčky a okouzující městská centra z osmnáctého století.



TRENTO KULTURNÍ KŘÍŽOVATKA

Trento, pohodlně usazené v údolí řeky Adige na úpatí hory Bondone, je městem umění, kde nad ostatními uměleckými směry výrazně převažuje vliv renesance. Odedávna se zde setkávají dvě rozdílné kultury, italská a středoevropská, a právě pro tuto strategickou polohu bylo hlavní město provincie Trentina v minulosti vybráno i za dějiště velkého **TRIDENTSKÉHO CÍRKEVNÍHO KONCILU**. Město si podnes uchovává mnoho zajímavých renesančních památek, svědků minulosti, z nichž mnohé může návštěvník obdivovat přímo na fasádách šlechtických paláců, které svými freskami zkrášlují a oživují historické centrum měs-

ta. Dějiny města sahají ovšem ještě mnohem dál, až do období antického Říma: starobylé římské „**TRIDENTUM**“, lépe řečeno to, co z něj zbývá, si dnes můžete prohlédnout v podzemních archeologických prostorech, nedávno zpřístupněných veřejnosti. Na náměstí Piazza Duomo vás ohromí velkolepá **KATEDRÁLA**, zasvěcená svatému Vigliovi. Městu dominuje **HRAD BUONCONSIGLIO**, po mnoho století sídlo Princů-Biskupů vládnoucích městu, dnes sídlo Muzea historických uměleckých památek, jež vedle stálé sbírky představuje i zajímavé dočasné výstavy. Z dalších muzeí si nenechte ujít alespoň **TRIDENTSKÉ DIECÉZNÍ MUZEUM, PALAZZO**

DELLE ALBERE, MĚSTSKOU GALERII SOUČASNÉHO UMĚNÍ a TRIDENTSKÉ MUZEUM PŘÍRODNÍCH VĚD.

Trento je také křižovatkou mnoha cyklistických tras a stezek, tedy ideální výchozí bod pro aktivní dovolenou v přírodě. Pokud trávíte dovolenou v sedle horského kola, pak právě pro vás je tu stezka vedoucí přímo z centra města až na **HORU BONDONE**, kde můžete ve výletě pokračovat po pěšinách malebně se vinoucích po náhorní rovině Viote. Koho zajímají sportovní dějiny, jistě si na Bondone nenechá ujít mýtické stoupaní legendárního cyklisty **CHARLY GAULA**, který zde v roce 1956 za husté sněhové vánice vyhrál jednu z etap závodu Giro d'Italia.

INFORMACE

Azienda per il Turismo
Trento e Monte Bondone
Tel. +39 0461 216000
www.ap.trento.it



ROVERETO MĚSTO MÍRU A MUZEA MART

Rovereto, ideové a kulturní centrum údolí Vallagarina, dodnes nese stopy (zvláště patrné v historickém centru a na hradě) někdejší nadvlády takzvané Benátské republiky, pod jejímž vlivem se město nacházelo po téměř celé jedno století: od roku 1416 do 1509. Od té doby si Dubové město (rovere=dub) vyvinulo vlastní kulturní tradici, charakterizovanou značnou vitalitou. Při procházce historickým centrem města situovaného pod hradem **CASTEL VENETO** (na fotografii), vás okouzlí malebné úzké uličky, které tu a tam náhle ustupují honosným šlechtickým palácům z osmnáctého století.

Ve městě najdete samozřejmě i zajímavá muzea: za všechna uvedme **ITALSKÉ HISTORICKÉ VÁLEČNÉ MUZEUM, MĚSTSKÉ MUZEUM** a zejména velkolepě pojaté muzeum **MART**, zrodilší se z podnětu velkorysého dědictví trentinského umělce Fortunata Depero, díky němuž se dnes město řadí mezi nejvýznamnější evropská města umění. Rovereto je také **MĚSTEM MÍRU**: i tudy procházela za první světové války bojová fronta, a snad právě proto je v obyvatelích města tak silně zakořeněná touha po bratrství mezi národy. Jejím důkazem je i velký **ZVON PADLÝCH** na kopci Miravalle.

INFORMACE

Azienda per il Turismo
Rovereto e Vallagarina
Tel. +39 0464 430363
www.visitrovereto.it

PAMĚTI STÁLE ŽIVÉ

Muzeum Mart Rovereto

Muzeum moderního a současného umění MART ve svých sbírkách uchovává více než 13000 maleb, kreseb a soch, z velké většiny patřících k uměleckému směru **FUTURISMU**: 3000 futuristických mistrovských děl věnoval muzeu známý trentinský umělec Fortunato Depero.

Kromě hlavní budovy muzea v centru Rovereta, postavené podle projektu architektů Maria Botty a Giulia Andreoliho, vystavuje muzeum své sbírky také v Trentu, v renesančním paláci Delle Albere.

Z nejvýznamnějších letošních výstav v hlavní budově muzea v Roveretu si nenechte ujít „**PICTURING NEW YORK. WORKS FROM MoMA**“. Tuto jedinečnou výstavu 140 originálních fotografií pocházejících ze stálých sbírek slavného muzea MoMA, věnovaných Velkému Jablku, si budete moci prohlédnout od 11.července do 4.října.

www.mart.tn.it

Hrad Buonconsiglio Trento

Na hradě Buonconsiglio, od poloviny 13.století sídle Princů-Biskupů, je dobře možné pozorovat několik architektonicky odlišných částí, postupně přistavovaných v různých historických obdobích. Hrad byl od svého vzniku svědkem působení mnoha významných dobových představitelů. V sálech takzvaného Starého hradu, nejstarší části komplexu, a v sálech Velkého paláce, jedné z nejkrásnějších renesančních rezidenčních staveb v celé Itálii, jsou vystavené bohaté umělecké sbírky hradu, spravované stejnojmenným muzeem. V Orlí věži si nenechte ujít překrásný cyklus nástěnných maleb nazvaný **CYKLUS MĚSÍCŮ**, který dnes patří mezi nejvýznamnější světové umělecké památky z období gotiky vůbec.

Od konce května až po listopad představuje muzeum širokému publiku sérii sarkofágů a pohřebních artefaktů pocházejících z druhého tisíciletí před Kristem. Výstava je zapůjčená Egyptským muzeem v Torinu. K vidění je navíc bohatá sbírka cenných vykopávek vlastněných muzeem Buonconsiglio přístupných veřejnosti vůbec poprvé. Ze všech zmiňme alespoň cenné pohřební masky, části mumii a bronzové a dřevěné sošky antických božstev.

www.buonconsiglio.it





Muzeum zvyků a tradic obyvatel Trentina San Michele all'Adige

Muzeum, jedno z nejvýznamnějších svého druhu v celé Evropě, založil v roce 1968 etnograf Giuseppe Šebesta. Ve čtyřiceti třech sálech bývalého kláštera, opevněného řádem agostiniánů ve 12. století, je shromážděný život a tradice venkovského lidu Trentina. Výstava vypráví o každodenní práci na venkově, o chovu dobytka, o řemeslné výrobě. Dozvíte se tu také o kulturní stránce života na venkově, tedy o tradicích, zvyklostech, vesnických kapelách, karnevalových maskách a náboženských slavnostech.

www.museosanmichele.it

Tridentské muzeum přírodních věd Trento

Tridentské muzeum přírodních věd, nacházející se v historickém centru Trenta, nabízí interaktivní expozice a laboratoře pro rodiny a mládež, zaměřené především na výzkum a uchování přírody a životního prostředí, na vědu a aktuální vědecké poznatky.

Kromě stálých sbírek je v hlavní budově muzea od července do října možné shlédnout interaktivní výstavu **SOPKY A ZEMĚTŘESENÍ**, která prostřednictvím vykopávek a multimediálních reprodukcí přibližuje základní teorie o tektonickém pohybu kontinentů a pevninových desek.

MUZEUM AERONAUTIKY GIANNI CAPRONI zas od června do září představuje expozici **PAPÍROVÝ MĚSÍC**: prostřednictvím dobových časopisů, novin a zvukových nahrávek se budete moci projít dějinami dobývání vesmíru, a hlavně Měsíce, člověkem.

www.mtsn.tn.it



MLČENLIVÍ SVĚDKOVÉ MINULOSTI

V Trentinu si nemůžete nevšimnout velkého množství hradů v údolích. Hrady a tvrze, používané původně hlavně jako vojenské pevnosti a šlechtická sídla, dnes vypráví o historii a zvycích národů i vojsk, jež v průběhu staletí ovlivnila život tohoto horského kraje.

Nejvýznamnějším trentinským hradem je bezesporu **HRAD BUON-CONSIGLIO** v Trentu, historické sídlo Princů-Biskupů, po staletí vládnoucích městu a z něj celé-

mu kraji. Na první pohled upoutá také velkolepý **HRAD BESENO**, jeden z nejrozsáhlejších opevněných komplexů v celé severní Itálii, ale i **HRAD SABBIONARA** ze čtrnáctého století tyčící se nad městečkem Avio, **HRAD STE-NICO A HRAD CAMPO** (soukromý, ale v létě přístupný veřejnosti) v údolí Giudicarie nedaleko lázní Comano, **ROCCA V RIVÉ DEL GARDA** a **HRAD V ARCU** vystavěný na holé skále, **HRAD THUN** a **HRAD CLES** v údolí Val di Non, **HRAD**

VE MĚSTĚ PERGINE a konečně, ze všech hradů nejromantičtější, **HRAD TOBLINO**, obklopený vodami stejnojmenného jezera. Za ozubenými hradebními zdmi těchto středověkých velikanů se dnes můžete toulat krásnými ofreskovanými sály, obdivat pyšné věže nebo prosté zříceniny. Obklopí vás tajemná atmosféra historie a legend, rytířů a vznešených hradních paní, kejklířů a urozených pánů. Tento pocit se na čas stává realitou při již tradičně

pořádaných letních historických a kulturních setkáních, oživujících letní dny a večery nejen na hradech, ale i ve starobylých vilách a šlechtických palácích. Díky zajímavé iniciativě nazvané „**ZE STARÝCH PŘÍBĚHŮ A PAMĚTÍ**“, se při přehlídkách hudby a tance v historických kostýmech můžete vydat na imaginární cestu časem do daleké minulosti.

www.trentinocultura.net

www.centrosantachiara.it





NA SCÉNU PŘICHÁZÍ LÉTO

Za horkých letních měsíců se celé Trentino stává divadelním jevištěm a koncertním pódium pod širým nebem. V nepřetržitém sledu se tu střídají zajímavé kulturní akce, mezi nimiž nad jiné vynikají „Zvuky Dolomit“, „Dolomity a mír“ a „AgriCulture“. Tři fantastické, neobvyklé kulturní události plné emocí, které vám krok za krokem přiblíží onen unikátní svazek kultury a přírody, díky němuž je turistická nabídka dovolené v Trentinu tak jedinečná a osobitá.

„ZVUKY DOLOMIT“ je festival hudby na vrcholcích hor. Význační před-

stavitelé světové hudební scény koncertují na náhorních rovinách, na skalnatých vrcholcích a v těch nejmalebnějších zákoutích trentinských Dolomit. Hudba ve znamení volnosti a přírody. Tento unikátní hudební festival předpokládá vyrazit pěšky z údolí a po procházce překrásnou přírodou dorazit na některou z mytín nebo do některé z horských kotlin (cíl je vždy nedaleko jedné z mnoha horských chat roztroušených po celých Dolomitech), kde se stanete diváky neobvyklého, úžasného koncertu v prostoru, kde hudba dokonale odráží harmonii

okolní přírody. Hudba je protagonistou i dalšího originálního projektu, nazvaného přízvučně „SVÍTÁNÍ V DOLOMITECH“: při těchto koncertech se hudba nepopsatelně krásně snoubí s poezií přírody za svítání.

„DOLOMITY A MÍR“ je naopak název diskusních setkání a zamyšlení nad tématem mírového soužití mezi národy, kterých se kromě spisovatelů, filozofů a teologů účastní i umělci a představitelé mezinárodní kulturní scény. Tato zajímavá setkání, vždy neformálního charakteru, se odehrávají podél takzvané Stezky míru:

výletní trasy spojující mezi sebou pevnosti a památná místa na první světovou válku. Stezka končí u Velkého roveretského zvonu.

Rozkvetlé horské louky, nádherné lesy a průzračná jezera jsou dějištěm letos již druhého ročníku festivalu „AGRICULTURE“. Tato kulturní událost oslavující kvalitní tradiční potravinářské produkty Trentina se nese ve znamení tradic a zároveň inovace: originálních představení se totiž aktivně účastní i diváci.

www.isuonidelledolomiti.it

www.agriculture.to





KLUBY POHOSTINNOSTI

Téměř 470 tisíc lůžek: tolik svým návštěvníkům nabízí ubytovací struktury v Trentinu. 94 tisíc z celkového počtu připadá na 1600 hotelů (jedno- až čtyřhvězdičkových), 176 tisíc na apartmány, kempinky, agritury, bed&breakfasty a dalších 200 tisíc na rekreační chaty a chalupy. Část z této nabídky je sdružená v takzvaných Ubytovacích klubech, které svým klientům zajišťují vysokou kvalitativní úroveň nabídky.



B&B Volba Bed&Breakfastu je v Trentinu příjemným řešením pro každého, kdo hledá dovolenou v rodinném a pohostinném prostředí. Vysoká úroveň více než 50 ubytovacích struktur podléhá přísné kontrole **KLUBU KVALITY B&B V TRENTINU**, v němž sdružení majitelé B&B se zavazují dodržovat jednotnou provozní filozofii. Ta se nese ve znamení přátelského přijetí hostů, domácí pohostinnosti a místních tradic, zkrátka dovolené v rodinném stylu, v přímém kontaktu se zvyklostmi a životem místních obyvatel. Všechny B&B se nachází buď uprostřed překrásné přírody nebo v blízkosti měst a malebných horských městeček.



www.trentinobedandbreakfast.it



Klub Comfort Dovolená

v apartmánu aniž byste se museli obejít bez obvyklého domácího pohodlí, při přiměřeném poměru ceny a kvality? Právě tohle nabízí ubytovací struktury **KLUBU COMFORT**. Jedná se o hotely, pokoje k pronajmutí, rekreační chaty a chalupy, apartmány, ale i realitní kanceláře a soukromníky, jež se zavazují dodržovat přiměřené ceny a přitom vybavit ubytovací struktury vším pohodlím, které normálně charakterizuje nadstandartní ubytování. Kdo si zvolí Club Comfort, najde všechno vybavení pro příjemnou dovolenou navíc s milými překvapeními, jakými jsou například drobné dárečky pro děti nebo možnost zdarma využít horského kola ke zdravým projíždkám po lesních stezkách.

www.clubcomfort.it

Klub kvality v Chráněné přírodní rezervaci Adamello Brenta

Jmenuje se „**KLUB KVALITA V REZERVACI**“ a v praxi znamená pohostinnost s ohledem na životní prostředí. Tuto linii sleduje dnes již 15 ubytovacích struktur, členů klubu. Jedná se jak o tradiční hotely, tak o garní a kempinky, jež svým hostům nabízí kvalitní služby, snažíce se přitom o co nejmenší narušení přírody a klidu v rezervaci. Členové klubu se tak nepřetržitě zaslouhují o značné snížení dopadu turistiky na životní prostředí a zároveň o zhodnocení místních gastronomických tradic i o prohloubení vztahu návštěvníků k danému území. Provozovatelé ubytovacích struktur pro své hosty ve spolupráci s rezervací organizují zajímavé tematické přednášky a výlety do přírody. Na mnoho z nich mají hosté členů Klubu slevu.

www.parcoadamellobrenta.tn.it





Kemping

Je ideálním řešením pokud rádi důkladně poznáváte místo vaší dovolené, pokud se vám líbí úzký kontakt s přírodou, pobyt v uklidňujícím, nekonvenčním prostředí, kde se dobře cítí jak děti tak i dospělí. V Trentinu je sedmdesát kempinků, rozmístěných především v okolí nejdůležitějších jezer, ale i v nejkrásnějších alpských údolích a v chráněných přírodních rezervacích. Kempinkové struktury v Trentinu jsou vysoce kvalitní. Některé nabízejí dokonce zdravotní programy hodné honosných hotelů.

www.trentino.camping.it



Wellness

Po celý rok je Trentino ideálním cílem pro každého, kdo v dovolené hledá zdraví a rovnováhu těla i duše. A to díky jak nádhernému prostředí a okouzující přírodě, tak díky špičkovým ubytovacím strukturám, nabízejícím svým hostům kromě pohodlného ubytování i různorodé zdravotní programy. **VITA NOVA – TRENTINO WELLNESS** je tak odpovědí na požadavky kvalitní zdravotní dovolené: jedná se o skupinu vybraných hotelů, umístěných v okouzlujících přírodních scenériích, buď na svazích Dolomit nebo na březích jezer. Čeká tu na vás dokonalá, nezapomenutelná dovolená ve znamení zdraví, odpočinku, pohybu a péče o tělo.

www.vitanova.to



Fitness in Nature

Sport a odpočinek. Novodobé, komplexní sportovní disciplíny, jakými jsou nordic walking, tematické túry po horách nebo každému dostupné, fyzicky nenáročné horské výlety. Takováhle nabídka na vás čeká v rámci programu **FITNESS IN NATURE**.

Tento inovativní program je určen všem, kdo touží jak po dobré fyzické kondici, tak po dovolené plné klidu a pohodlí. Nenechte si ujít tematické trekkingové okruhy, a z nich zejména „Trekking mezi legendami“. Nabídka ubytování ve více než šedesáti hotelích v těch nejrenomovanějších lokalitách Dolomit, od Gardského jezera po náhorní roviny, se nese ve znamení pohostinnosti a kvality. Čekají na vás útulné, veškerým pohodlím vybavené horské hotely, disponující fitness centry, centry péče o tělo a pleť, saunami a lázněmi.

www.visittrentino.it/mountainfitness



Agrituristika

Honit se za zájmem po mezi, zkusit podojit krávu, vypít ještě teplé vajíčko, zakousnout se do chutného jablka zkropeného ranní rosou, pustit se do horké kukuřičné kaše sedící na dřevěné lavici ve starobylé kuchyni... i tohle je agriturismo. Idylické spojení života na venkově, pohostinnosti a výborné kuchyně, agriturismo vám umožní splynout s nádhernou horskou přírodou, objevovat hory a jejich kulturu, uvolnit se, ochutnat vynikající domácí jídla. Agritur (a v Trentinu jich je více než 300) je ideálním místem, kam se vydat na dovolenou po roce stráveném ve shonu a hluku města.

www.agriturismotrentino.com





Hotely pro rodinu dovolenou v Trentinu Klub Giocovacanزا

Rodinám, které si Trentino vyberou za metu své příští dovolené, je odedneška k dispozici také klub **GIOCOVACANZA**, a to v následujících lokalitách: Lago di Garda, Terme di Comano, Val Rendena, náhorní rovina Paganella, náhorní rovina Folgaria, Lavarone a Luserna, S. Martino di Castrozza, Primiero a Vanoi, a údolí Val di Fiemme. Klub v sobě sdružuje deset malých a středně velkých rodinných hotelů, které svým návštěvníkům kromě tradiční horské pohostinnosti nabízí navíc velký výběr akcí a zajímavých programů pro malé i velké. Můžete se tak těšit na tematické procházky nádhernými lesy či okolo horských jezer, na objevování starobylých venkovských tradic a řemesel, na zábavné hry pro nejmenší.

Rodiny v těchto hotelích najdou jak veškeré pohodlí, tak vynikající domácí kuchyni, využívající zejména místních tradičních surovin. Vůdčí myšlenkou této iniciativy je oprášit kouzlo rodinné dovolené, nabídnout odpočinek v uklidňujícím tichu horské přírody, znovu se naučit respektovat člověka i přírodu.

www.giocovacanزا.it



Turistické apartmány

Ten správný apartmán ve správnou chvíli. Právě toto nabízí **KLUB TURISTICKÝCH APARTMÁNŮ**, vzniknuvší z potřeby vybrat a nabídnout turistovi ověřený standart kvality. Tyto ubytovací struktury jsou vždy situovány v okouzlujících malebných lokalitách a hostům nabízí 2-10 lůžek na apartmán. Všechny jsou pečlivě a vkusně zařízené, vybavené nádobím, elektrospotřebiči a televizí. Zvláštní pozornost věnuje Klub rodinám s dětmi: v mnoha apartmánech jsou k dispozici speciální dětské doplňky, jako například postele se zábranou, dětské vysoké židle ke stolu a další.

www.trentinoappartamenti.info



Mototuristika

Vrcholky ztrácející se v mracích, velká jezera, ale také kvalitní silniční síť plná příkrých stoupání, vedoucí mnohdy diametrálně odlišnými krajinami. Poznávat Trentino v sedle motocyklu je opravdu nezapomenutelný zážitek. Důkazem je fakt, že k nám na dovolenou míří stále více motorkářů, ať na několik týdnů, či jen na víkend. Nabídka tras pro motocyklisty je opravdu bohatá, doplněná navíc službami a enogastronomickou nabídkou: to vše z iniciativy **KLUBU MOTOTURISTIKY V TRENTINU**, s nímž dnes spolupracuje již šedesát hotelů, nabízejících i možnost dopravy zavazadel či případnou přepravu motocyklů vlakem.

www.trentinoinmoto.com





TRENTINO ON-LINE

Zajímavých lokalit, sportovních a kulturních událostí a nabídek je v Trentinu tolik, že je prakticky nemožné shrnout je všechny v jediné publikaci: právě proto jsme publikaci připravili hned několik, věnovaných vždy určitému typu informací a nabídek. Všechny brožury a katalogy publikované společností Trentino Spa si můžete zdarma vyžádat na telefonním čísle +39 0461-219500,

nebo stáhnout z internetové stránky **WWW.VISITTRENTINO.IT/CATALOGHI**. Pokud vás zajímají aktuální sezónní informace, pak se vydejte na oficiální turistickou internetovou adresu Trentina: **WWW.VISITTRENTINO.IT**. Tady najdete detailní kalendář sportovních a kulturních událostí, stručné texty představující jednotlivé turistické oblasti, výletní trasy, fotografie, mapy,

zajímavosti, aktuální meteorologické podmínky, webcam, specializované hotelové nabídky, restaurace, ubytování a konečně výhodné nabídky pro vaši dovolenou. To vše v českém jazyce! (Na začátku je nutné v jazykové volbě zvolit češtinu.)

Právě část věnovaná výhodným nabídkám a last-minute je obnovovaná každý týden: nabízí více než 100 různých výhod-

ných, cenově nenáročných, všezahrnujících variant: sledujte na **WWW.VISITTRENTINO.IT/OFFERTE**. Kromě konzultace nabídek je možná i přímá rezervace přes internet

www.visittrentino.it



Týdenní zpravodaj v síti

Poslední novinky, zajímavosti a turistické nabídky Trentina odedneška najdete i v novém elektronickém týdenníku, a to na adrese **WWW.INTRENTINO.TO**. Tento virtuální časopis se věnuje jak různým oblastem provincie, tak také podrobně rozebírá zajímavé náměty, od kultury po sport, od zdravotních pobytů po enogastronomii. Stránky, které vznikly jako doplněk stávající informační adresy provincie www.visittrentino.it, představují Trentino i z poněkud neobvyklých úhlů, přináší zajímavosti a užitečné podrobnosti, přičemž vychází z pohledu nenáhodného návštěvníka. Tento nový elektronický časopis je možné si stáhnout i ve formátu pdf a listovat jím tak, jako by se jednalo o běžný tištěný exemplář. V neposlední řadě můžete využít i služby „newsletter“ (je nutné se ovšem zaregistrovat) a dostávat tak nejnovější zprávy z Trentina pravidelně na vlastní e-mailovou adresu.





JAK SE DOSTAT DO TRENTINA

Do Trentina se pohodlně dostanete ze severu a z jihu, a to jak vlakem (železniční trasa Verona-Brennero-Mnichov), tak autem po Brennerské dálnici A22. Pokud se rozhodnete cestovat letadlem, pak si vyberte jedno z následujících letišť: Verona (letiště Valerio Catullo, 90 km), Brescia (Gabriele d'Annunzio, 135 km), Benátky (Marco Polo, 163 km), Bergamo (Orio al Serio, 180 km) a Milano (Linate a Malpensa, vzdálená přibližně 250 km).

Co se týká místní dopravy, je možné využít hlavně autobusů Trentino Trasporti a pak také dvou lokálních železničních tratí, Trento-Benátky a Trento-Malé. První projíždí údolím Valsugany, druhá údolím Val di Non a Val di Sole.

Trentino S.p.A. oblastní marketingová společnost
via Romagnosi 11 I-38100 Trento
info@visittrentino.it
www.visittrentino.it

INFORMACE



Azienda per il Turismo
Trento, Monte Bondone,
Valle dei Laghi

Azienda per il Turismo TRENTO, MONTE BONDONE, VALLE DEI LAGHI

Via Manci 2 – 38100 Trento
Tel. +39 0461 216000 – Fax +39 0461 216060
informazioni@apt.trento.it
www.apt.trento.it



Azienda per il Turismo ROVERETO E VALLAGARINA

Corso Rosmini 6 – 38068 Rovereto
Tel. +39 0464 430363 – Fax +39 0464 435528
info@visitrovereto.it
www.visitrovereto.it



Azienda per il Turismo VAL DI FIEFME

Via Fratelli Bronzetti 60 – 38033 Cavalese
Tel. +39 0462 241111 – Fax +39 0462 241199
info@visitfiemme.it
www.visitfiemme.it



Azienda per il Turismo INGARDA TRENTINO

Largo Medaglie d'Oro al Valor Militare 5
38066 Riva del Garda
Tel. +39 0464 554444 – Fax +39 0464 520308
info@gardatrentino.it
www.gardatrentino.it



Azienda per il Turismo VAL DI FASSA

Strèda Roma 36 – 38032 Canazei
Tel. +39 0462 609500 – Fax +39 0462 602278
info@fassa.com
www.fassa.com



Azienda per il Turismo TERME DI COMANO-DOLOMITI DI BRENTA S.C.A.R.L.

Via Battisti 38/D – 38070 Ponte Arche
Tel. +39 0465 702626 – Fax +39 0465 702281
info@comano.to
www.comano.to



Azienda per il Turismo SAN MARTINO DI CASTROZZA, PRIMIERO E VANOI

Via Passo Rolle 165
38058 San Martino di Castrozza
Tel. +39 0439 768867 – Fax +39 0439 768814
info@sanmartino.com
www.sanmartino.com



Azienda per il Turismo MADONNA DI CAMPIGLIO - PINZOLO - VAL RENDENA

Via Pradalago 4 – 38086 Madonna di Campiglio
Tel. +39 0465 38084 – Fax +39 0465 440404
info@campiglio.to
www.campiglio.to



Azienda per il Turismo VALSUGANA Scarl

Villa Sissi – Parco delle Terme 3
38056 Levico Terme
Tel. +39 0461 706101 – Fax +39 0461 706004
info@valsugana.info
www.valsugana.info



Azienda per il Turismo VALLI DI SOLE, PEJO E RABBI

Viale Marconi 7 – 38027 Malé
Tel. +39 0463 901280 – Fax +39 0463 901563
info@valdisole.net
www.valdisole.net



Azienda per il Turismo ALTOPIANO DI PINÉ E VALLE DI CEMBRA

Via Battisti 106 – 38042 Baselga di Piné
Tel. +39 0461 557028 – Fax +39 0461 557577
infopine@visitpinecembra.it
www.visitpinecembra.it



Azienda per il Turismo VAL DI NON

Via Roma 21 – 38013 Fondo
Tel. +39 0463 830133 – Fax +39 0463 830161
info@visitvaldinon.it
www.visitvaldinon.it



Azienda per il Turismo ALTIPIANO DI FOLGARIA, LAVARONE E LUSERNA

Via Roma 67 – 38064 Folgaria
Tel. +39 0464 724100 – Fax +39 0464 720250
info@montagnaconamore.it
www.montagnaconamore.it



Azienda per il Turismo DOLOMITI DI BRENTA, PAGANELLA, ANDALO, LAGO DI MOLVENO, FAI DELLA PAGANELLA, CAVEDAGO, SPORMAGGIORE

Piazza Dolomiti 1 – 38010 Andalo
Tel. +39 0461 585836 – Fax +39 0461 585570
info@esperienzatrentino.it
www.esperienzatrentino.it



Consorzio Pro Loco TRE CIME MONTE BONDONE

Via Bagni di Fieno 18 - 38060 Garniga Terme
Tel. +39 0461 842586 - Fax +39 0461 843098
info@trecimemontebondone.tn.it
www.trecimemontebondone.tn.it



Consorzio Pro Loco ALTOPIANO DELLA VIGOLANA

Via San Rocco 4 - 38040 Vattaro
Tel. +39 0461 848350 - Fax +39 0461 848050
info@vigolana.com
www.vigolana.com



Consorzio Pro Loco VALLE DEI MOCHENI

Loc. Pintarei 75/A - 38050 Sant'Orsola Terme
Tel. +39 0461 551440 - Fax +39 0461 551030
info@valledeimocheni.it
www.valledeimocheni.it



Consorzio Pro Loco VALLE DI LEDRO

Via Nuova 9 - 38060 Pieve di Ledro
Tel. +39 0464 591222 - Fax +39 0464 591577
info@vallediledro.com
www.vallediledro.com



Consorzio Pro Loco VALLE DEI LAGHI

Via Roma 61/1 - 38070 Vezzano
Tel. +39 0461 864400 - Fax +39 0461 864535
info@valledeilaghiturismo.it
www.valledeilaghiturismo.it



Consorzio Pro Loco GIUDICARIE CENTRALI

Via Damiano Chiesa 3 - 38079 Tione di Trento
Tel. +39 0465 323090 - Fax +39 0465 324140
info@valligiudicarie.it
www.valligiudicarie.it



Consorzio Pro Loco ALTA VAL GIUDICARIE

Via Brescia 62 - 38080 Lardaro
Tel. +39 0465 901217 - Fax +39 0465 901937
info@visitchiese.it
www.visitchiese.it



Consorzio Pro Loco VALLE DEL CHIESE

Via 24 Maggio 115 - 38080 Lodrone di Storo
Tel. +39 0465 685033 - Fax +39 0465 685544
info@visitchiese.it
www.visitchiese.it



FEDERAZIONE TRENTINA CONSORZI PRO LOCO

Via Garibaldi 3 - 38100 Trento
Tel. +39 e Fax +39 0461 239006
federazione.proloco@trentino.to
www.unplitrentino.it

Tuto publikaci pripravila Trentino S.p.A. v únoru 2009

Texty: Redakce Trentino S.p.A.

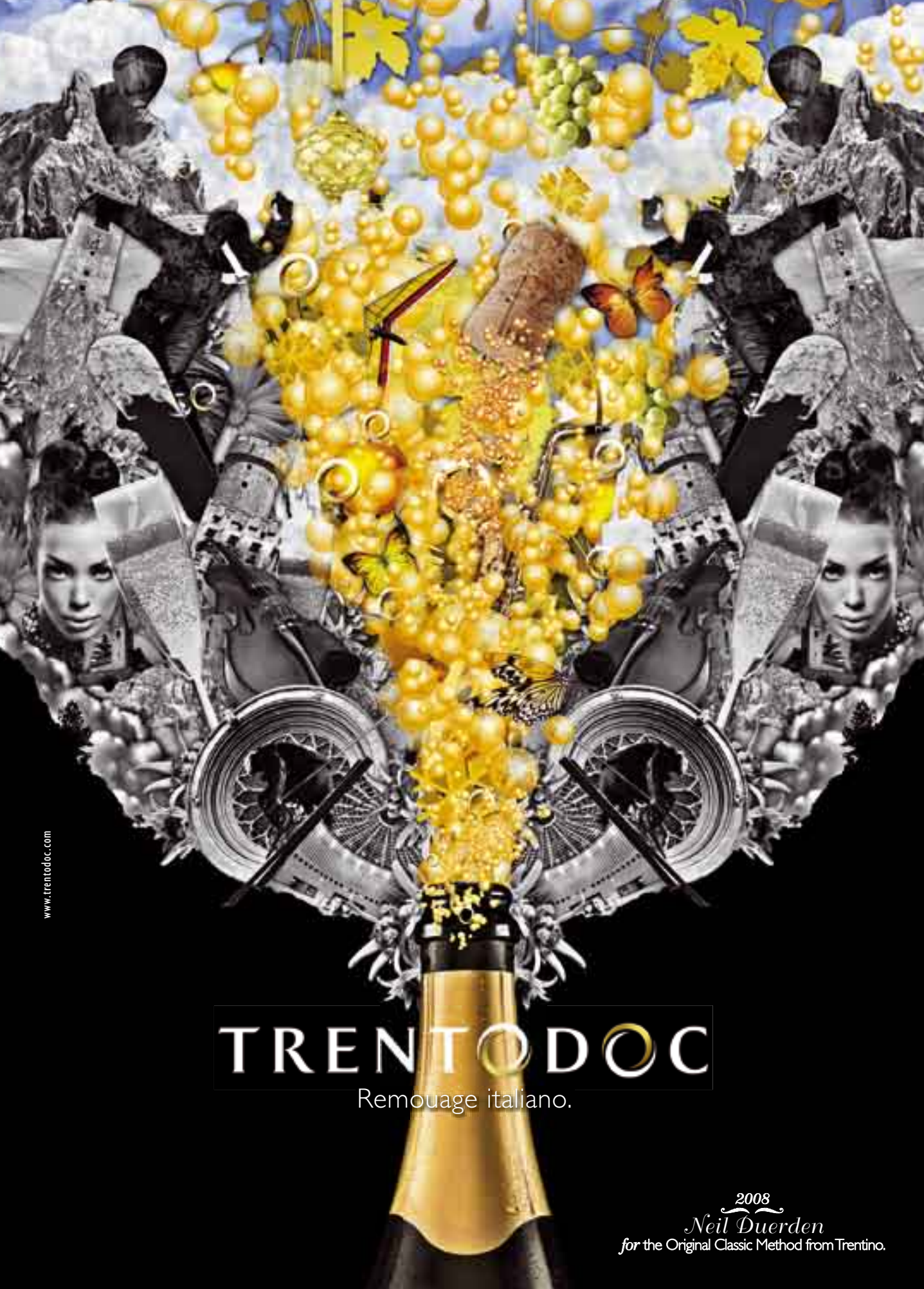
Ediční koordinace: Relazioni Esterne Editoria Trentino S.p.A.

Fotografie: Fotografický archiv Trentino S.p.A., Místní agentury na podporu turismu, Nicola Angeli, Silvano Angelani, Valerio Banal, Carlo Baroni, Maurizio Belli, Emil Bosco, Paolo Calzà, Alberto Campanile, Piero Cavagna, Giovanni Cavulli, Giorgio Defforian, Franco De Ruvo, Moreno Diana, Flavio Faganello, Aldo Fedele, Bruno Fontanesi, Alessandro Gardin, Franco Gionco, Davide Grossi, Ronny Kiaulehn, Pietro Lattuada, Armin Linke, Daniele Lira, Romano Magrone, Marisa Montibeller, Pierluigi Orler Dellasega, Andrea Parolin, Ettore Perazzini, Alessio Periotto, Stefano Salvi, Lucio Tonina, Ugo Visciani, Gilberto Volcan, Gianni Zotta

Foto na obálce: Nicola Angeli

Grafická úprava: Designfabrik, Rovereto

Výtiskový tiskárny: Litografica Editrice Saturnia, Trento



www.trentodoc.com

TRENTODOC

Remouage italiano.

2008
Neil Duerden
for the Original Classic Method from Trentino.